

# GRUNDIG

*votre magazine*

95/96

La "Human Tech"  
prend le **POUVOIR**

**Mégatron 100 Hertz**

Le nouveau concept TV  
qui démode tous les autres

**Mégalogic**

Le magnétoscope qui sait tout faire

**Satellite**

à la carte... du monde

**"Space Fidelity"**

La nouvelle dimension du son

**Autoradio**

7500 RDS/C

La perfection

**Téléphonie**

Le numérique entre  
à la maison



**GRUNDIG**

*nous créons pour vous*

# Voici... • • • *la nouvelle édition*

*de votre magazine GRUNDIG 95/96.*

Ce magazine nous l'avons imaginé riche en informations afin que le concept GRUNDIG n'ait plus aucun secret pour vous. A la Une, la "HUMAN TECH", une technologie unique à dimension humaine encore plus proche de vous. Au sommaire, un dictionnaire de l'utile, des interviews de personnalités sportives et de l'audiovisuel, qui nous font vivre leurs rencontres avec le monde de l'image et du son, toute la gamme GRUNDIG avec ses spécificités et ses caractéristiques. Déjà quelques informations pratiques pour encore mieux utiliser votre magazine GRUNDIG 95/96.

Les produits présentés dans ce magazine sont disponibles dès le mois de Septembre.

Certains le seront dans les mois qui viennent. Ils vous sont signalés comme suit :

\* 3<sup>ème</sup> quadrimestre 95

\*\* 1<sup>er</sup> quadrimestre 96

Pour toute réponse à vos questions, vous pouvez soit appeler le "Service Consommateurs" de Grundig France **au (1) 30.61.31.62** soit écrire au "Service Consommateurs" :

**GRUNDIG France**

33-35, boulevard de la Paix - 78104 Saint-Germain-en-Laye Cedex.

**GRUNDIG**  
*nous créons pour vous*

# 50 ans de Grundig

## 50 ans d'Innovation

**1995** Une grande année pour GRUNDIG, celle des cinquante ans de l'entreprise.

Cinquante ans d'innovations technologiques qui ont fortement influencé l'histoire de l'électronique grand public. Cinquante ans qui permettent aujourd'hui à GRUNDIG de s'engager sur les prochaines années avec enthousiasme pour mieux vous servir.

La signature de GRUNDIG "Nous créons pour vous", très présente au fil des pages de cette nouvelle édition, vient signifier toute la créativité développée par GRUNDIG, afin de vous offrir une technologie toujours en avance sur son temps : LA "HUMAN TECH", la technologie à dimension humaine. Aussi tout au long du processus de conception de chaque produit, un souci constant de parfaire l'ergonomie et l'utilisation optimale des techniques les plus sophistiquées, guide nos recherches pour aboutir à des standards de qualité très supérieurs. Objectif recherché par GRUNDIG lors de la création de ses différents concepts et de la mise au point de ses technologies : l'Excellence :

- Concept Megatron 100 Hertz, créé par Grundig et

appliqué à une gamme de téléviseurs de 95 à 55 cm, à ce jour la plus large du marché. Avec, **en avant-première mondiale, le premier téléviseur 55 cm 100 Hertz.**

- Concept de téléviseurs COMBI TV-SAT : appareils totalement évolutifs car pouvant intégrer un module de réception satellite.
- Concept Black Line Plus, une qualité supérieure de l'image pour un format standard.
- Concept Vidéo Megalogic : l'utilisation mégasimple du magnétoscope.
- Concept Space Fidelity, la nouvelle dimension du son : des performances sans cesse renouvelées.
- Concept EC (Easy Control : facile à utiliser) de l'autoradio EC 7500 RDS/C et l'arrivée du DAB (Digital Audio Broadcasting).
- Concept de téléphonie numérique : CP 830 DECT, le "sans fil" intelligent signé GRUNDIG avec 120 canaux d'une qualité d'écoute hors normes.

Puissiez-vous trouver dans ces pages, les promesses d'un nouvel art de vivre entouré des plus belles images et du plus beau son du monde.

# GRUNDIG

votre magazine  
95/96



GRUNDIG  
ou l'innovation permanente ..... p. 4/5  
Dictionnaire de l'utile ..... p. 6/7

## MEGATRON

100  
Hertz



### TELEVISION

Antoine De Caunes  
"Il est né dans le poste" ..... p. 8/9  
Le concept  
MEGATRON 100 Hertz.....p. 10/11  
Toute la gamme télévision .....p. 12/13  
Un œil sur la technique.....p. 14/17  
Les téléviseurs 16/9.....p. 18/19  
Le nouveau standard...PAL PLUS...p. 20/21  
Les téléviseurs 100 Hertz ....p. 22 à 24  
Téléviseur exclusif  
"Porsche Design" .....p. 25  
Les téléviseurs  
"Black Line Plus" .....p. 26/27  
Les téléviseurs  
"COMBI TV SAT" .....p. 28 à 31  
Les téléviseurs  
"COMBI TV Vidéo" .....p. 32/33



Les "Grands Classiques" .....p. 34/35  
Les Portables "Evasion" .....p. 36/37  
Le "steeler" .....p. 38  
Les meubles adaptés .....p. 39

### VIDEO

Laurent BOURGNON,  
Maître de la vidéo à bord ..... p. 40/41



MEGALOGIC  
Le magnéscope  
Mégasimple....p. 42/43



Les magnétoscopes.....p. 44 à 47  
Les caméscopes .....p. 48/49



### SATELLITE

L'image à la conquête de l'espace  
par Daniel Renard .....p. 52/53  
Quelle orientation pour quel  
satellite ? .....p. 54/55  
Démodulateurs et antennes....p. 56/58  
Kit Sat .....p. 59



# m a i r e



Jean-Michel JARRE  
"Metteur en Scène des sons" p. 60/61

## SPACE FIDELITY

La nouvelle dimension  
du son ..... p. 62 à 67



## FINE ARTS

Les micro-chaines ..... p. 68/69  
Les mini-chaines ..... P. 70/71  
FINE ARTS.  
La nouvelle Hifi .....p. 72/73  
Les chaines FINE ARTS ... p. 74 à 77

## AUDIO

Edgar GROSPIRON,  
le son prend de la hauteur .....p. 78/79  
Toute la gamme audio ..... p. 80/81  
Les CD portables ..... p. 82/83  
Les baladeurs ..... p. 84/85  
Les chaines portables ..... p. 86  
Les radiocassettes CD ..... p. 87  
Les radiocassettes ..... p. 88  
Les radioréveils ..... p. 89  
Les radios portables ..... p. 90/91

## RECEPTEURS MONDIAUX

Michel ROZEN.  
Jamais seul à 30 mètres au-dessus  
des flots ..... p. 94/95  
Les récepteurs mondiaux ..... p. 96/97

## AUTORADIO

Hubert AURIOL,  
la course en stéréo ..... p. 98/99  
Les autoradios ..... p. 100 à 105



## TELEPHONIE

Rencontre au sommet des Hautes  
Technologies, le "sans fil" numérique  
CP 830 DECT ..... p. 108/109  
Les "sans fil" ..... p. 110/111  
Les téléphones à fil ..... p. 112  
Le téléphone fax répondeur .... p. 113



## TABLEAUX TECHNIQUES

Toute la technique ..... p. 114 à 128



<b>1946</b> Heinzelmann le 1 <sup>er</sup> récepteur en kit	<b>1951</b> 1 <sup>er</sup> réception TV en Allemagne	<b>1954</b> Sténorette la machine à dicter	<b>1958</b> 1 <sup>er</sup> magnétophone à bande stéréo	<b>1960</b> Mini Boy la plus petite radio de poche
<b>1948</b> Weltklang l'ancêtre de l'autoradio	<b>1952</b> Boy Junior la radio de poche	<b>1955</b> 1 <sup>er</sup> caméra TV miniature	<b>1959</b> 1 <sup>er</sup> magnétophone à bande 4 pistes mono/stéréo	<b>1961</b> 1 <sup>er</sup> téléviseur portable en Allemagne
<b>1949</b> Grundig Boy le 1 <sup>er</sup> mini-portable	<b>1953</b> le magnétophone à bande reverse	<b>1956</b> Transistor Boy le 1 <sup>er</sup> poste radio à transistors		<b>1962</b> 1 <sup>er</sup> téléviseur 875 lignes

# Grundig ou Permanente

Depuis sa création en 1945,

Grundig est à l'origine

de bien des avancées majeures

dans le domaine de la technologie

de l'image et du son.

A travers l'histoire de Grundig,

c'est toute l'histoire

de notre génération audiovisuelle

qui nous est contée.

L'histoire d'hier mais aussi

celle qui avance au rythme insatiable des

chercheurs, aujourd'hui et demain.

À l'origine de Grundig, il y a Max Grundig, qui, en 1945, loue un local et se lance dans la fabrication de transformateurs et d'appareils de mesure pour récepteurs

réception satellite intégrable dans le téléviseur, Space Fidelity ou la nouvelle dimension du son, le téléphone domestique numérique ou la qualité

**50 ans de Grundig**  
**50 ans d'Innovation**

radio. Bien vite, la production se développe et en 1946 c'est la sortie d'un récepteur en kit, le célèbre «Heinzelmann». La marque est lancée et bien lancée.

Chacune des cinquante dernières années a vu naître au moins une innovation signée Grundig.

L'histoire actuelle de Grundig court tout au long des pages de ce magazine avec des concepts exclusifs tels que Megatron 100 Hertz format 16/9 pour les téléviseurs, 100 Hertz appliqué au premier 55 cm, 100 Hertz ou l'image sans scintillement. Mégalogic ou le magnétoscope mégasimple, COMBI TV SAT ou la

d'écoute sans équivalent. Déjà se profile une nouvelle génération de récepteurs exploitant la technologie numérique: DAB (Digital Audio Broadcasting). Le procédé DAB, en éliminant les perturbations de la bande FM aujourd'hui surchargée, va apporter à celle-ci une qualité de réception exceptionnelle, du niveau de celle du CD, en particulier sur l'autoradio, sujet aux aléas du véhicule en mouvement. D'ailleurs, dès Septembre 95, Grundig lance en avant première des autoradios équipés du récepteur pilote DAB-DCR 1000 DAB.

**1965**  
Satellit 205  
récepteur ondes courtes

**1968**  
1<sup>er</sup> ampli HiFi européen  
avec égaliseur intégré

**1970**  
1<sup>er</sup> platine cassette HiFi

**1973**  
1<sup>er</sup> téléviseur couleur portable  
en Allemagne

**1975**  
autoradio cassette  
WKC2825VD  
avec recherche automatique  
des stations

**1979**  
Téléboy 2000  
répondeur téléphonique

**1981**  
1<sup>er</sup> enregistreur vidéo stéréo du monde

**1984**  
le magnétoscope VHS

**1985**  
1<sup>er</sup> récepteur TV satellite

**1987**  
1<sup>er</sup> téléviseur 100 Hertz du monde

**1989**  
1<sup>er</sup> téléviseur couleur design  
F.A. Porsche

**1993**  
le concept Megatron

**1994**  
1<sup>er</sup> chaîne HiFi infrarouge

**1995**  
le concept Megalogic

# l'Innovation



PAI MAX

5



M 82169/9 IDTV



CP 830 DECT

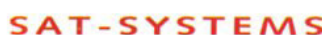


GV 565

**GRUNDIG**  
nous créons pour vous

# que veut dire...

6



**100 Hz** : Inventé par Grundig en 1987. Technique du double balayage qui multiplie par 2 le nombre d'images par seconde sur votre téléviseur; plus de scintillement ni fatigue visuelle, une stabilité d'image exceptionnelle, une qualité supérieure.

**AIDC** : Auto-Identification de la Durée de la Cassette par votre magnétoscope.

**ATS Euro Plus** (Auto Tuning System) : Recherche et programmation automatiques par votre téléviseur des meilleurs émetteurs pour chaque chaîne TV.

**Autoreverse** : Se dit d'un lecteur de cassette audio qui assure le retournement automatique de la bande en fin de course.

**CTI** : Circuit permettant d'améliorer les transitions des couleurs.

**DÉCODEUR** : dispositif de décryptage automatique permettant à votre téléviseur de «lire» en clair certains programmes ou services (télétexte) codés.

**DOLBY** : (du nom de son inventeur, R. Dolby, 1957). Dispositif de réduction du bruit de fond sur un enregistrement sonore, équipant votre chaîne HiFi.

**DOLBY SURROUND SOUND** : décodage qui ajoute aux deux voies stéréo de la source sonore (CD, Cassette...) un canal arrière transmis sur deux nouvelles voies avec retard pour créer un effet de son d'ambiance.

**DOLBY PRO LOGIC** : Aux quatre voies de Surround, il ajoute une voie centrale supplémentaire. Le son paraît sortir de l'écran quand les personnages sont en gros plan.

**DOT** (Direct Operating Technic) : Sélecteur de source automatique.

**EON** (Enhanced Other Network) : Bien que calé sur une station ne diffusant pas d'informations de radioguidage, votre autoradio RDS pourra, grâce à ce dispositif, se commuter sur toute autre station le temps d'écouter une information routière.

**FADER** : Fonction faisant apparaître ou disparaître progressivement le son sur votre lecteur CD (équivalent au «fondu» pour l'image). En AR équilibrage AV/AR du son.

**FORMAT D'IMAGE** : Rapport entre la hauteur et la largeur d'image.

**FORMAT 16/9** : Nouveau rapport largeur/hauteur de l'image télévisuelle. Plus large que le 4/3, il permet de restituer l'image cinémascope dans son intégralité.

**FTS** (Favourite Track Selection) : Fonction qui vous permet de programmer de façon permanente seulement certains morceaux de votre choix sur un disque CD.

**HSD** (High Speed Drive) : Rembobinage ultra rapide de la vidéocassette par votre magnétoscope (95 secondes pour une cassette 180) et temps ultra court entre son insertion et la lecture (3,7 sec.)

**HUMAN TECH** : «technologie à dimension humaine». C'est la conception originale reconnue à Grundig de savoir développer les plus hautes technologies pour les mettre au service de l'utilisateur.



**HYPERBANDE-INTERBANDE (H/I) :** système de réception permettant au tuner de votre téléviseur de capter tous les programmes de la télévision par câble.

**JOG & SHUTTLE :** Mollette que l'on peut trouver sur le magnétoscope (gamme 320 mm) ou sur la télécommande.

**LECTURE ALÉATOIRE :** Votre lecteur CD effectue lui-même la programmation des morceaux du disque dans un ordre indéterminé.

**LIAISON INFRAROUGE :** L'adoption de ce système sur la chaîne HiFi Fine Arts infrarouge de Grundig supprime définitivement toutes les connections entre les sources et l'amplification. Leur commande se fait désormais par signaux infrarouges numériques.

**LOUDNESS :** Accentuation des fréquences basses à un niveau d'écoute faible.

**MULTISYSTEME :** Se dit d'un téléviseur à la fois PAL, SECAM, NTSC (3,58 - 4,43).

**MUTING TÉLÉPHONE :** Touche permettant de couper rapidement le volume de votre téléviseur. Coupure automatique sur l'autoradio.

**NICAM (Near Instantaneously Compended Audio Multiplex) :** Nouvelle norme d'émission du son offrant le son numérique stéréo HiFi à votre TV ou votre magnétoscope.

**OHM :** Unité de mesure de la résistance électrique.

**PAL PLUS :** Nouveau standard de transmission créé par Grundig. A l'aide d'un décodeur spécifique intégré, les images transmises en PAL 4/3 sont restituées automatiquement en 16/9.

**PAL/SECAM :** Les deux procédés de codage couleur en Europe; le Secam est français, le Pal européen. Le téléviseur multistandard (Pal/Secam) vous permet de recevoir les programmes des pays frontaliers à la France et les images Pal d'un magnétoscope multistandard ou d'un camescope.

**PDC. (Program Delivery Control)** nouveau système permettant d'enregistrer un programme grâce à un signal de démarrage émis par la chaîne de télévision en début et fin de programme. En outre il permet l'affichage automatique du nom de la chaîne.

**PIP (Picture In Picture) :** Incrustation dans l'image principale de votre écran d'une image secondaire provenant d'une source vidéo extérieure.

**PROGRAMME SCANNING :** Sur votre écran, jusqu'à 9 petites images actualisées en permanence vous montrent un aperçu simultané de 9 programmes se déroulant sur les chaînes.

**PTY (Identification du Type de Programme) :** Avec cette nouvelle fonction, votre chaîne HiFi ou votre autoradio RDS présélectionne les stations par types de programmes : infos, classique, jazz, rock...

**RALENTI SEQUENTIEL :** Fonction qui, sur votre écran, fractionne l'image principale en 8 mini-images se figeant progressivement tandis que la 9<sup>e</sup>, mobile, continue de suivre la diffusion, mettant ainsi en évidence l'évolution du mouvement.

**RDS :** Tandis que les kilomètres défilent, votre autoradio sélectionne automatiquement la meilleure fréquence de la station que vous avez programmée au départ, vous évitant tout réglage manuel. Il peut, en outre, interrompre votre écoute cassette ou CD le temps de diffuser automatiquement une information routière.

**SHOW VIEW :** Nouveau procédé de programmation de votre magnétoscope par simple affichage d'un nombre identifiant un programme sur votre magazine télé.

**SNOOZE :** Fonction qui répète toutes les 9 minutes

la sonnerie sur votre radio-réveil.

**STORE COMPARE :** Fonction qui permet à votre radiocassette de vérifier les fréquences mémorisées afin d'éviter les doublons.

**SVM :** Système d'amélioration des transitions claires et sombres d'une image.

**TÉLÉTEXTE :** Service TV diffusant des pages d'informations, actualité, sports, loisirs, bourse...

**TIMER :** Horloge programmable.

**VHS (Video Home System) :** Standard vidéo mis au point en 1976 et adopté par la grande majorité des constructeurs.

**ZAPPING :** Exploration progressive sur le téléviseur des programmes mémorisés.





# DE CAUNES

## FILS DE SON PERE

omtini

Il est né  
dans le poste...

Instructif  
et révélateur

“ Mon premier souvenir de Télévision remonte à quelques secondes après ma naissance.

Ma mère, à l'époque speakerine, me gazouillait des gracieusetés qu'elle réservait d'ordinaire aux téléspectateurs, tandis que mon père annonçait, ému, à l'antenne, sa toute fraîche paternité.

J'imagine que si la fée électricité s'était penchée sur mon berceau, je serais aujourd'hui avec une casquette bleue en train de relever des compteurs sur le bitume parisien (même si tous ceux qui relèvent les compteurs sur le bitume parisien n'ont pas forcément des casquettes bleues) ou bien en train de torturer une guitare hyper saturée dans un groupe de Trash Metal en secouant sur mes reins une tignasse affolante.

Mais c'est la fée télévision qui avait décidé de jeter sur moi son dévolu, et c'est pourquoi je vous parlerai plus aujourd'hui de télévision que d'électricité tout en gardant en mémoire

que la télévision sans l'électricité, c'est un peu comme une voiture sans essence, ou un Bitter sans Pellegrino.

Notez, si je vous raconte ces histoires de fées, ce n'est pas tout à fait anodin.

Longtemps, en me couchant de bonne heure, je me suis demandé si la fameuse fée ne s'était pas doucement mais sûrement transformée en Carabosse. Bien sûr, à condition de ne pas être né à Grosny ou à Kigali, on a toujours tendance à regarder son enfance comme un royaume enchanté dont les héros avaient pour nom Thierry la Fronde, Zorro, Rintintin ou Belphegor.

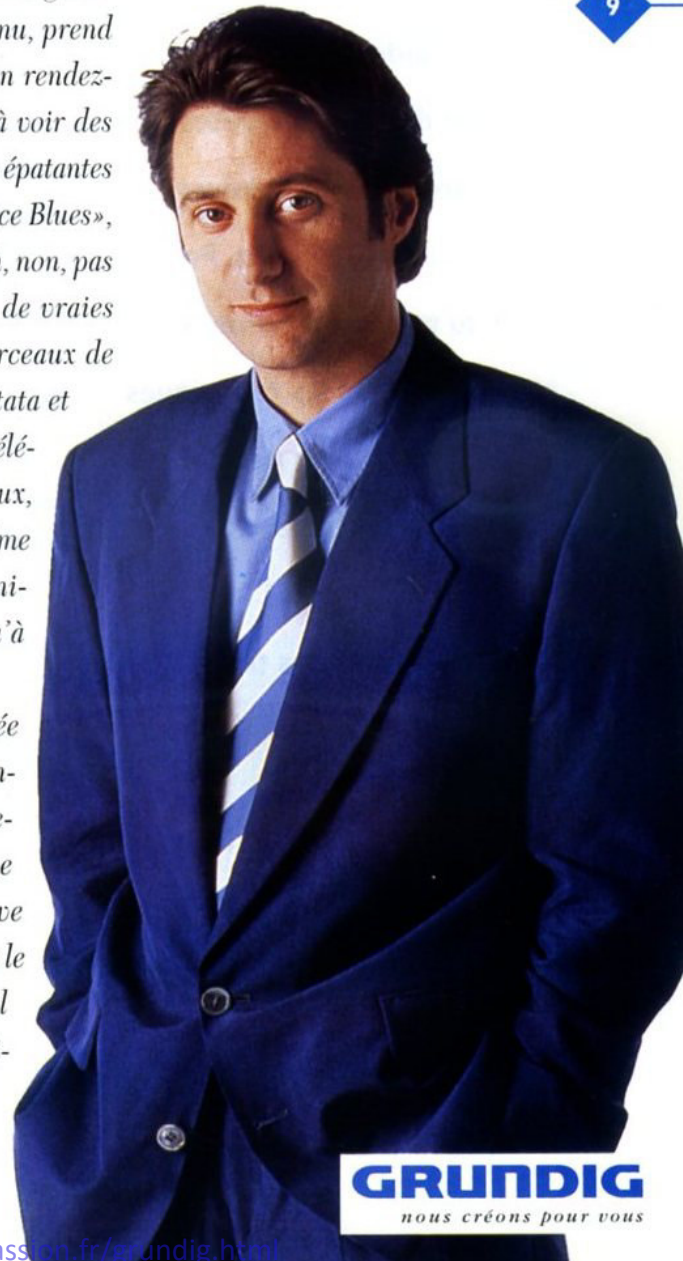
Bien sûr, le quadragénaire gentiment délabré que je suis devenu, prend toujours du plaisir, lors de son rendez-vous avec l'étrange lucarne, à voir des magazines bien faits, des séries épatantes (« Dream on », « New-York Police Blues », « Les garçons de la plage », euh, non, pas Les garçons de la plage) ou de vraies émissions avec des vrais morceaux de musique dedans comme Taratata et voyons les choses en face : la télévision est un outil merveilleux, extraordinaire, magique, même si, je vous l'avoue, c'est infiniment plus rigolo à faire qu'à regarder.

Seulement voilà : placée entre des mains mal intentionnées et utilisée sans discernement, elle peut devenir une espèce de grosse guimauve dégoulinante qui vous englu le cortex en moins de temps qu'il n'en faut à un ver luisant libi-

dineux pour comprendre qu'il vient de grimper sur un mégot encore brûlant, au lieu de rester cette fenêtre ouverte sur le monde qu'elle devrait toujours être, comme disait mon père qui n'était pourtant pas vitrier.

C'est pourquoi, en tant que vétéran, je me réjouis non seulement de l'usage de la télécommande, mais encore de l'opportunité qui nous est offerte aujourd'hui par la technologie, via les câbles et autres satellites et qui permet de redonner à la télé sa vocation première : une fenêtre ouverte sur le monde.

Sans les grilles.



MEGATRON

100  
Hertz

**E**n quelques années, le téléviseur a connu une évolution considérable : tubes de plus en plus plats, technologie 100 Hz, apparition du format 16/9, exploitation du son Nicam, intégration du système Dolby ProLogic, facilités d'emploi accrues...

Grundig a été souvent à l'origine de ces conquêtes technologiques successives telles que le 100 Hertz. Pour avoir su très tôt orienter ses recherches vers les techniques de pointe, Grundig peut aujourd'hui proposer des modèles qui ont déjà les caractéristiques des téléviseurs de demain.

Chez Grundig, le futur de l'image se vit déjà au présent.

# MEGATRON

## LE NOUVEAU CONCEPT TV

Comme l'aurait dit Monsieur de La Palice, "la télévision, c'est de l'image et du son à consommer chez soi". L'image "classique" est générée par un faisceau électronique de deux demi-images, l'une constituée de lignes paires et l'autre de lignes impaires. Et le processus se répète 50 fois par seconde. C'est l'image 50 Hertz encore présente sur bon nombre de postes.

### Vers l'image parfaite

Mais en 1987, Grundig crée l'événement en présentant en première mondiale une image 100 Hertz. C'est aussitôt la révélation d'une image idéalement stable, exempte de tout scintillement, l'œil ne fatigue plus devant l'écran. La raison ? Avec un téléviseur 100 Hertz, les images sont mémorisées et reproduites deux fois de suite, à une vitesse imperceptible à l'œil humain. D'où un confort visuel et une netteté d'image jamais vus!

Grundig est, à ce jour, le seul constructeur à proposer dans sa gamme 100 Hertz un téléviseur 55 cm.

### Le concept MEGATRON : 100 Hertz... mais plus encore

Une bonne idée ne venant jamais seule, les ingénieurs de Grundig sont alors allés plus loin dans leur recherche de l'image parfaite en s'intéressant à toutes ses composantes : couleurs, contrastes, contours. C'est la création d'une nouvelle génération de téléviseurs autour d'un tube couleur encore plus plat et doté d'un système CCS antistatique. Le concept Megatron ouvre véritablement une

nouvelle dimension à la qualité d'image : contraste accru, meilleure définition et moindre saturation des couleurs, images superpiquées... la magie Megatron agit à pleine puissance et se vérifie à l'œil nu.

A cela s'ajoutent bien d'autres perfectionnements tels que Dynamic Focus, SVM, CTI... (explications techniques pages 18 à 21).

En définitive, le concept Megatron est un véritable label de qualité qui correspond à une recherche globale et se traduit par un traitement approfondi de toutes les composantes de l'image.

### 16/9, le format de l'avenir, le cinéma chez soi.

Depuis 1991 se développent les téléviseurs au format 16/9.

Il est d'ores et déjà le format retenu pour la télévision de demain. Avec une image plus proche du format cinéma 35 mm et de la vision humaine (notre œil regarde plus spontanément latéralement qu'en hauteur), le spectacle prend une toute autre dimension.

Et avec un téléviseur 16/9, les émissions ou films diffusés au format 4/3 peuvent être regardés plein écran.

Bref, les 7 Mercenaires sont bien tous là!... Vous êtes bien au cinéma.

### Le mur du grand son enfin franchi

Deux technologies ont enfin permis de donner à la nouvelle image TV un son digne d'elle : le Nicam et le Dolby Pro Logic.

# 100 HERTZ

## JI DÉMODE TOUS LES AUTRES

deux enceintes latérales.

Tous les films récents à grand spectacle sont réalisés avec le codage Dolby et les éditeurs vidéo proposent désormais de plus en plus de films Dolby Surround.

### Des téléviseurs faciles à vivre

Si les téléviseurs Grundig sont performants, ils n'en sont pas moins faciles à utiliser. Ils offrent d'abord toutes les possibilités de branchements audio et vidéo (prise péritélévision, prise S-vidéo, sortie stéréo, etc.) et grâce à l'ATS (Auto Tuning System), se programment rapidement et automatiquement. Perfection de l'image et du son, ergonomie, technologies de pointe, ce sont en fait tous les nouveaux acquis de la recherche qui se trouvent réunis sous le concept Megatron. Et qui expliquent l'impressionnante avancée des téléviseurs Grundig.

Dolby permet une localisation très précise des sons, chaque source-aigus et graves - étant traitée séparément.

Aux deux voies stéréo de la source sonore Nicam, le Dolby ajoute un canal arrière transmis sur deux nouvelles voies avec retard pour créer un effet de son spatial : c'est le Dolby Surround Sound.

Mieux encore, aux quatre voies du DSS, on peut aujourd'hui ajouter une voie centrale supplémentaire qui sera reconnue par un décodeur de traitement du son à 5 voies : c'est le décodeur Dolby Pro Logic. Les bruits ambiants viennent de l'arrière, les dialogues de face et l'effet stéréo des



**DOLBY SURROUND**  
PRO • LOGIC

### De Nicam à Dolby, le son participe au spectacle

Hier encore, les normes d'émission TV n'autorisaient que le son monophonique. L'apparition du système "Nicam" permet désormais de diffuser le son stéréo numérique par voie hertzienne.

Le téléspectateur qui n'est ni câblé, ni satellisé, peut donc bénéficier d'une qualité sonore comparable à celle du disque laser. Encore faut-il que les chaînes émettent en Nicam.

Le Nicam ouvre en outre au téléviseur l'accès, dans un futur proche, aux technologies "Dolby".

Mis au point en 1967 par Ray DOLBY (déjà célèbre pour son réducteur de bruit et co-inventeur, en 1953, du magnétoscope), le procédé



**GRUNDIG**  
nous créons pour vous

# TOUTE LA GAMME

TAILLES D'ECRANS

95 (cm)

82 (cm)

72 (cm)

70 (cm)

LIGNES DE PRODUITS

## TV 16 / 9

PAGES 18 A 19



M82 169 / 9  
IDTV (100 Hz)



M 70 169  
IDTV/DPL (100 Hz)

## TV 100 HERTZ

PAGES 22 A 24



M 95 115 / 9 PIP



M 82 115 / 9 PIP



M 72 161 / 9 IDTV



M 70 160 / 9 IDTV

## TV BLACKLINE PLUS

PAGES 26 A 27



ST 72 762

## COMBI TV-SAT

PAGES 28 A 31



84 796



ST 70 755



ST 70 750

## COMBI TV-VIDEO

PAGES 32 A 33

## LES GRANDS CLASSIQUES

PAGES 30 - 34 A 35



70 743 Euro

## PORTABLES EVASION

PAGES 36 A 37

## EXCLUSIFS GRUNDIG

PAGES 24 - 38 - 64



E 72 911

DPL/IDTV (100 Hz)

# TELEVISION 95/96

63/61 (cm)

55 (cm)

51 (cm)

45 (cm)

37 (cm)

27 (cm)

I-COLONNES

MONITEUR

BI-COLONNES

MONITEUR



M 61 169 / 0  
DPL



M 55 105  
IDTV



ST 63 761



ST 63 755



ST 63 750



ST 55 750  
ST 55 845



45 845 FR



37 845 FR



TVR 5500



TVR 3700



63 743 Euro



55 875



55 743 Euro



51 743 Euro

GRUNDIG



37 845  
FR / SAT



37 843



37 549



27 649



E 55 700 MAX



STEELER

# Un Oeil T sur la Technique

**Avec Grundig,  
vous ne regarderez  
plus la télévision  
comme avant.**

14

C'est par des avancées technologiques concrètes que Grundig crée pour vous la télévision dont vous avez rêvé un jour.

## LA TECHNIQUE "100 HERTZ"

Grundig en est l'inventeur (1987). Cette technique permet au téléviseur de mémoriser les images et de les reproduire au double de leur fréquence (2 fois 50 Hz). Ce double balayage supprime le papillotement perçu par l'œil en diffusion normale 50 Hz. L'image est exempte de tout scintillement, parfaitement normale, nette, même sur grand écran et vous n'éprouvez plus aucune fatigue visuelle.

En outre, la mémorisation numérique de l'image rend possibles de nouvelles fonctions via la télécommande. Ce sont autant d'avantages pour l'utilisateur :

**Zoom** : permet de sélectionner une partie de l'image pour l'agrandir sur l'écran.



**Arrêt sur image** : permet d'arrêter une image de l'émission en cours.



**Program Scan** : 9 petits écrans, actualisés en permanence, affichent le programme diffusé au même moment par 9 chaînes.



**Multi-image** : l'image diffusée s'arrête successivement en 8 petites images, la 9<sup>e</sup> continuant de retransmettre le programme. Précieux pour apprécier l'évolution d'un mouvement.



## DOLBY SURROUND PROLOGIC (DPL)

La télévision enlève au cinéma l'un de ses derniers bastions pour vous apporter à domicile le son spatial, celui du grand cinéma. Equipé du décodeur Dolby Surround Prologic, votre téléviseur dispose de 5 voies pour traiter le son en sortie : les 2 voies stéréo de façade recréent l'ambiance sonore gauche-droite de la scène principale, 2 voies arrière diffusent les bruits d'ambiance panoramiques avec effet retard pour "spatialiser" l'écoute, et une voie centrale qui améliore le réalisme des dialogues.



# MEGATRON GRUNDIG

Ce concept, exclusif signé Grundig, procure une image avec des contrastes et des couleurs exceptionnelles grâce à plusieurs innovations technologiques :

- un nouveau **tube couleur superplat**
- le **Dynamic Focus** qui renforce la netteté d'image au centre comme à la périphérie de l'écran
- la modulation de la vitesse du faisceau électronique (**SVM**) qui permet une séparation plus franche entre les

parties claires et sombres de l'image  
- le circuit électronique **CTI**  
pour une plus grande netteté des

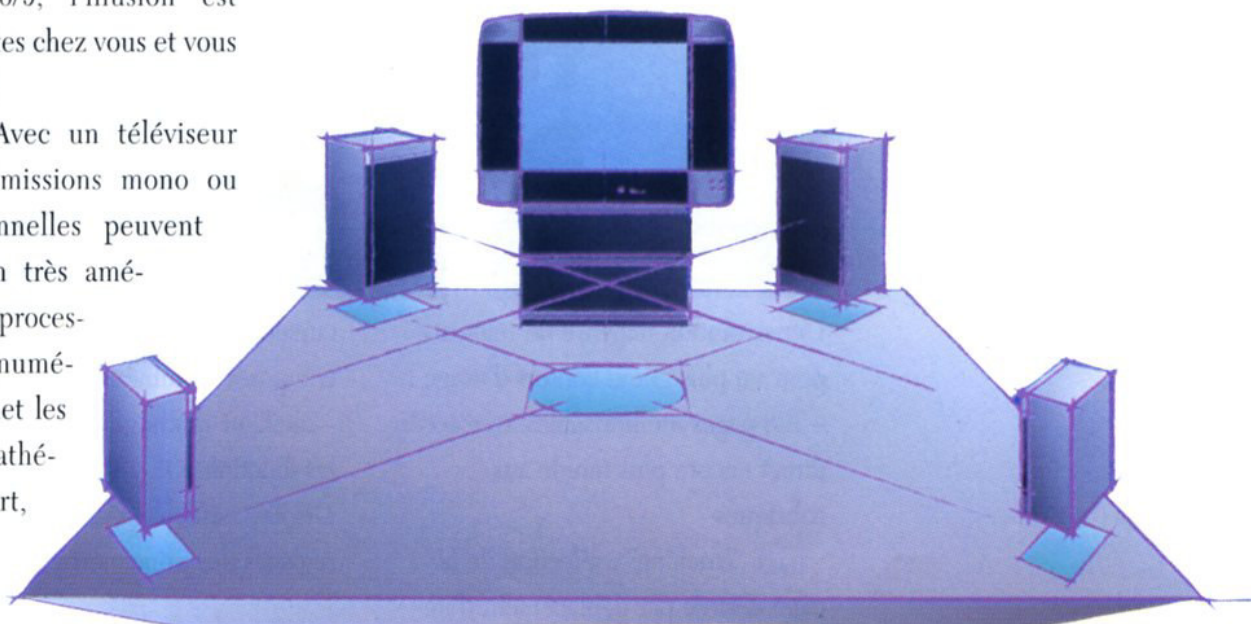
contours couleur  
- le revêtement **CCS** antistatique  
qui protège l'écran de la poussière.

# MEGATRON

Vous êtes ainsi plongé au cœur de l'action, vous baignez dans un environnement proche de celui d'une salle de cinéma. Sur un écran géant ou sur un 16/9, l'illusion est parfaite : vous êtes chez vous et vous êtes au cinéma !

**Important :** Avec un téléviseur Grundig, les émissions mono ou stéréo traditionnelles peuvent recevoir un son très amélioré grâce à un processeur digital (numérique) qui permet les effets disco, cathédrale, concert, pseudo Surround.

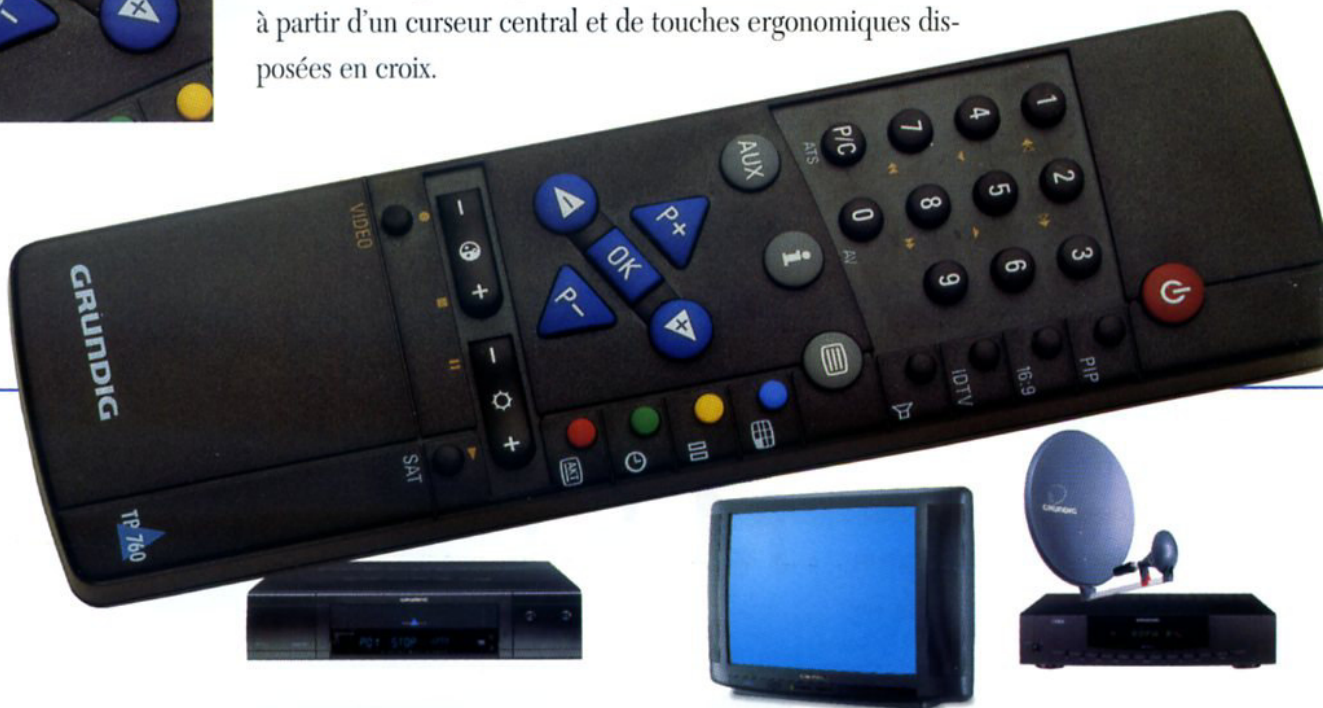
**DOLBY SURROUND**  
**PRO • LOGIC**





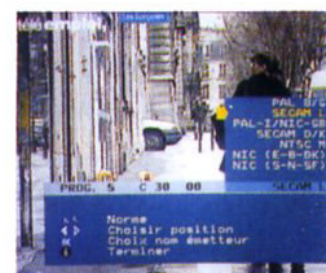
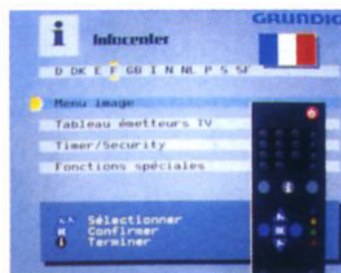
# TELECOMMANDE

Avec une seule télécommande multifonction, vous pouvez aujourd'hui piloter à la fois, téléviseur, magnétoscope, récepteur satellite. L'activation des principales fonctions se fait à partir d'un curseur central et de touches ergonomiques disposées en croix.



16

# MEGATEXT



Une évolution majeure du télétexte pour un plus grand confort d'usage :

- 128 pages mémorisables avec accès direct encore plus rapide aux rubriques
- page "catching" : sélection de la page désirée par déplacement d'un

curseur sur le sommaire sans avoir à composer le numéro de page

- meilleur rendu graphique de toutes les fonctions OSD (On Screen Display : Affichage sur écran) réglages des principaux paramètres.

# MEGALOGIC

## MEGALOGIC GRUNDIG

Le nouveau concept vidéo "global" réunissant, sur le magnétoscope, tous les avantages de la technologie actuelle : lors du premier branchement téléviseur/magnétoscope, le magnétoscope MEGALOGIC copie automatiquement les données intégrales des chaînes du téléviseur MEGALOGIC. Dans le cas d'un téléviseur non MEGALOGIC, la copie des chaînes mémorisées, grâce

au magnétoscope MEGALOGIC, s'effectue manuellement pas à pas.

MEGALOGIC c'est aussi :

- enregistrement immédiat de l'émission en cours
- programmation directe via télétexte
- incrustation d'une petite image d'un autre programme : PIP
- qualité d'image ACC+ : correction automatique en cas d'enregistrement médiocre.
- lecture directe (One Touch Play)
- contrôle OSD
- meilleure image, meilleur son.



## GRUNDIG "EASY DIALOG SYSTEM"

17

Le nouveau système exclusif GRUNDIG est un véritable système de dialogue, entre l'utilisateur et son téléviseur, par affichage sur l'écran des instructions d'utilisation intégrées désormais dans le téléviseur.

L'utilisateur, directement guidé sur écran dans sa recherche, pourra ainsi visualiser, via un "centre de dialogue", toutes les possibilités offertes

par son appareil, de façon simple, pratique et même ludique, sans recours au mode d'emploi.

Par exemple, la rubrique

**EASY DIALOG**

"branchement Vidéo" - unique dans son concept - lui permettra de savoir quels appareils pourront être branchés au téléviseur (caméscope HS, magnétoscope SVHS, récepteur, TV SAT, décodeur de chaîne à péage) et lui indiquera les modes de branchement.

Bientôt, le mode d'emploi en direct sur l'écran TV.

**GRUNDIG**  
nous créons pour vous

# TELEVISEURS 16/9

**A**vec les téléviseurs Grundig Megatron 16/9, c'est tout simplement de la télévision de demain dont vous profitez déjà ! Avec un tiers de surface en plus, le format 16/9, c'est le cinéma à domicile, une image panoramique plus confortable à regarder, accompagnée d'une qualité acoustique inégalée: celle du son stéréo NICAM, voire des 5 voies du Dolby Pro Logic. En 1995, plus de 10.000 heures de programmes seront déjà diffusées en Europe au format 16/9 et bien plus encore en 1996.

...Préparez-vous à faire de fabuleux voyages dans l'audiovisuel du futur.



## TELEVISEUR M 82 169/9 IDTV

M comme Megatron, synonyme de l'aboutissement technologique de Grundig, le tube super plat 82 cm associé au double balayage 100 Hz Digital Plus (symbolisé par la mention IDTV), l'amélioration des contrastes avec le système BLACK STRETCH vous donnent accès au meilleur de l'image. Le son n'est pas en reste: puissance efficace 50 W diffusée par 2 haut-parleurs frontaux (2 x 12,5 W) et le subwoofer (25 W), décodeur stéréo NICAM (son laser.) Perfectionnements jusqu'au moindre détail pour un confort d'utilisation accru: multistandard et multinormes en réception avec ATS Euro Plus, circuit CTI, zoom, scanning, arrêt sur image, ralenti séquentiel, 128 pages de Megatexte et 102 programmes mémorisables (dont 3 A/V). A vrai dire, le M 82 169/9 IDTV a peu de concurrents.



## TELEVISEUR M 70 169/0 IDTV/DPL\*\*

Megatron 100 Hertz Digital Plus lui aussi, avec un tube super plat de 70 cm au format 16/9, ATS Euro Plus, 128 pages de Megatexte, multistandard et multinormes... Bref, le M 70 169/0 offre des performances comparables à celles du M 82 169/9 IDTV dans un format plus compact.

Mais il pousse encore plus loin les possibilités d'écoute avec le **Dolby Surround Prologic**, le plus spectaculaire des procédés de diffusion sonore actuellement connu. Le décodeur Prologic est un processeur numérique qui met en oeuvre plusieurs étages de sortie BF, séparant parfaitement les canaux et localisant très précisément les différents sons dans l'espace... effets spéciaux garantis, dignes du grand cinéma !



19

## TELEVISEUR M 61 169/0 DPL\*\*

Avec son format 61 cm, il vient admirablement compléter la gamme des 16/9 de Grundig. Grâce au son stéréo Dolby Surround Pro Logic délivrant une puissance efficace de 4 x 12,5 W, il transforme votre salon en un véritable auditorium

Le M 61 169/0 DPL est doté de l'ATS Euro Plus (Auto Tuning System), et de la fonction Megalogic qui lui permet de s'accorder dès l'installation avec un magnétoscope équipé de la même façon. Module de réception satellite adaptable.

\*\* 1<sup>er</sup> QUADRIMESTRE 1996.

# ... Et Grundig

## NOUVEAU STANDARD PAL PLUS LE 16/9 PLEIN ECRAN LES COULEURS ENCORE PLUS BELLES LE 100 HERTZ ENCORE PLUS NET

20 % des foyers français (zones frontalières) reçoivent le standard Pal. Pour eux et les pays européens où la norme PAL est majoritaire, Grundig a mis au point un nouveau concept de réception TV destiné à améliorer le PAL, c'est le **PAL<sup>E</sup>**.

Le premier avantage de ce nouveau système est d'abord de supprimer, sur l'image 16/9, le phénomène du "letterbox", c'est-à-dire les deux bandes noires en haut et en bas de l'écran. Avec **PAL<sup>E</sup>**, c'est l'image cinéma dans son intégralité qui vous est offerte.

### LA QUALITÉ DES SIGNAUX AMÉLIORÉE

Grâce à la mise en œuvre d'un nouveau codage couleur "Colorplus", le phénomène de diaphotie, sorte de pleurage des couleurs (cross color et cross luminance), inhérent au standard PAL et qui nuisait à la qualité de l'image, est supprimé. En bénéficiant d'une meilleure définition des signaux de luminosité et de couleur, l'image devient encore plus nette, encore plus brillante... chaque carreau du tailleur

pied-de-poule du mannequin qui défile est à sa place, bien distinct !

### IDENTIFICATION AUTOMATIQUE DU FORMAT

Autre avantage du **PAL<sup>E</sup>**, l'identification automatique du format d'image et l'information sur le type d'émission : film ou TV, avec bien sûr les avantages simultanés d'une reproduction en 100 Hertz sans aucun scintillement.

### COMPATIBILITÉ TOTALE ENTRE LE PAL ET LE **PAL<sup>PLUS</sup>**

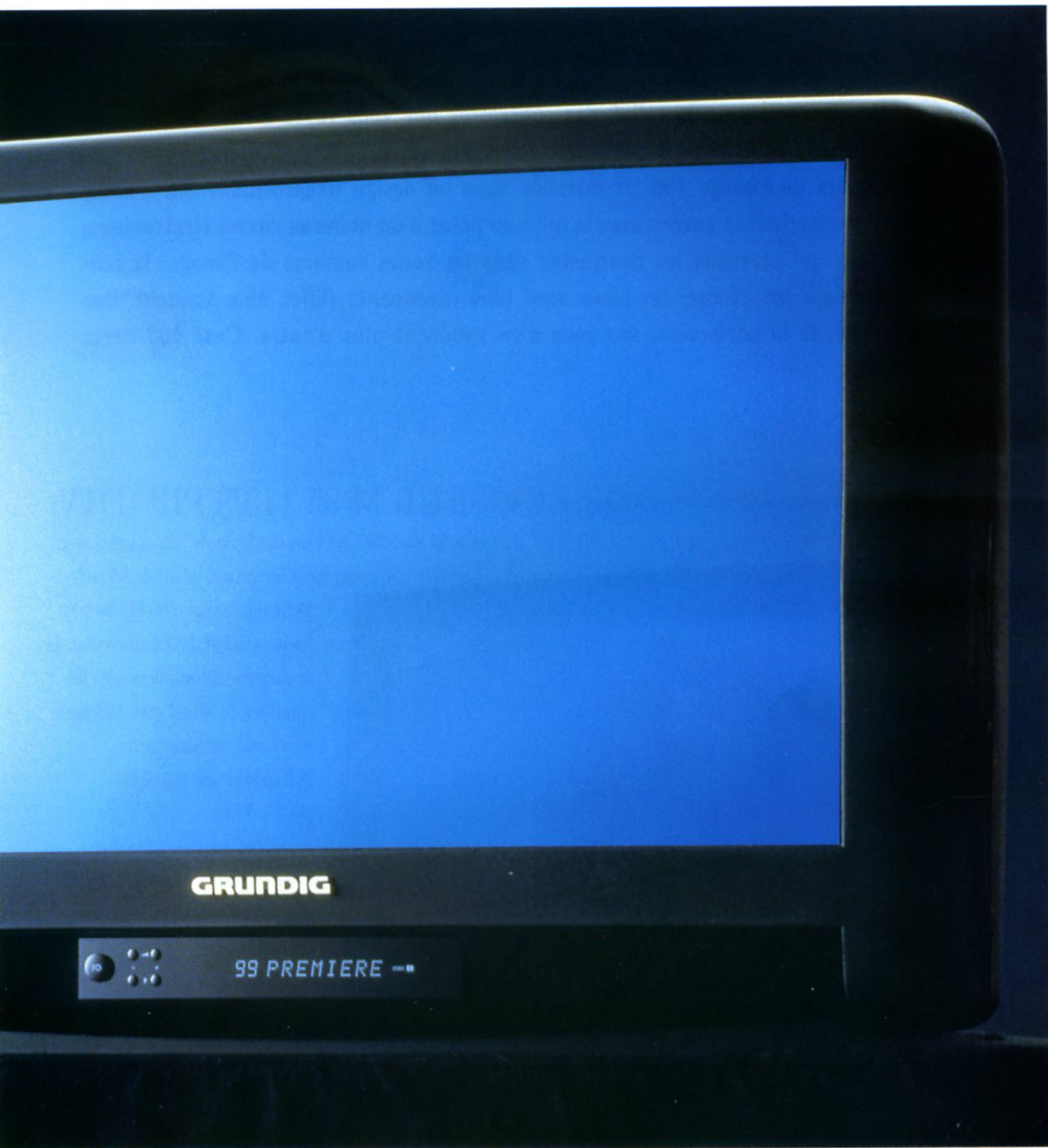
C'est important : tous les téléviseurs et les magnétoscopes PAL actuellement sur le marché peuvent être utilisés sans aucune restriction. Les voies de retransmission PAL (émetteurs terrestres, réseaux câblé, satellite) sont immédiatement utilisées pour le **PAL<sup>PLUS</sup>**. Le téléspectateur équipé d'un récepteur PAL 4/3 classique peut donc parfaitement recevoir les émissions diffusées en **PAL<sup>E</sup>**.



82 169/9 \* **PAL<sup>PLUS</sup>**  
AVEC DÉCODEUR  
PAL PLUS INTÉGRÉ

GRUNDIG EST PROPRIÉTAIRE DE 16 BREVETS **PAL<sup>PLUS</sup>**

créa **PAL** PLUS



21

\* 3<sup>ème</sup> QUADRIMESTRE 95

QUI LUI ASSURENT LA MAÎTRISE DE CE SYSTÈME.

**GRUNDIG**  
nous créons pour vous

# TELEVISEURS 100 HERTZ

**I**nventeur de la technologie 100 HERTZ, Grundig est sans doute le mieux qualifié pour vous en faire vivre les avantages: une image proche de la perfection, c'est-à-dire proche des couleurs, du relief, des contrastes que vous voyez à l'œil nu. Absence de scintillement, couleurs plus brillantes, contraste accru, meilleur confort visuel, tels sont les atouts de l'image 100 Hz installée dans un design irréprochable. Et Grundig vient de la perfectionner encore avec la mise au point d'un nouveau circuit électronique, Black Stretch qui accentue les contrastes dans les zones sombres de l'image: la profondeur d'image est accrue, les bleus sont plus rayonnants (Effet Blue Stretch). Une image proche de la perfection, vos yeux n'en voudront plus d'autre. C'est 100 Hertz Digital Plus.

## TELEVISEUR M 95 115/9 PIP IDTV

Ce M 95 115/9 est l'un des "grands" du marché avec son tube Megatron géant de 95 cm

pour une image 100 Hz de très haute qualité, l'ATS Euro plus, la recherche automatique des fréquences, le Megatexte 128 pages et un son sublime stéréo NICAM d'une puissance de 2 x 50 W.

Sachez tout de suite que "PIP" signifie que ce modèle dispose de l'incrustation d'image dans l'image (Picture In Picture avec une 2<sup>e</sup> source).

Ainsi, en regardant un programme, vous pouvez en même temps en visionner un ou plusieurs autres.

Les images apparaissent dans un coin de l'écran.





## TELEVISEUR M 82 115/9 PIP IDTV

Grundig a créé pour vous une version de son M95 115/9 en format 82, pour une fantastique image Megatron 100 Hertz associée à un amplificateur de 2 x 50 W qui diffuse en son stéréo NICAM sur trois haut-parleurs.



23



## TELEVISEUR M 72 161/9 IDTV

La technologie Megatron de son tube super plat 72 cm offre une image 100 Hz d'une qualité exceptionnelle.

Multinormes (9), il a, lui aussi, les fonctions veille et sommeil, l'ATS, le circuit CTI, le Megatexte et le son stéréo NICAM 2 x 20 W.

# TELEVISEURS 100 HERTZ



## TELEVISEUR M 70160/9 IDTV\*

Téléviseur 100 Hertz 70 cm avec  
ATS, 99 programmes +3 AV,  
Megatexte de 128 pages, turbo  
zapping, zoom, scanning, arrêt  
sur image et ralenti séquen-  
tiel. Il a bien sûr le circuit  
Black Stretch et le son  
stéréo NICAM 2 x 12,5 W  
musicaux.



24

## TELEVISEUR M 55 105/IDTV

Un téléviseur 100 Hertz 55 cm !  
Grundig est le premier et toujours le seul au  
monde-à avoir su le faire; avec lui, c'est un  
produit d'avant-garde que vous allez posséder,  
avec une électronique au niveau des  
plus grands 100 Hertz : multistan-  
dard, multinormes, ATS, CTI,  
99 programmes mémorisables +  
3 AV, Mégatexte 128 pages, menu  
en 10 langues et bien sûr le son  
stéréo NICAM 2 x 15 W musicaux.

Une petite merveille que vous piloterez  
d'un doigt avec la télécommande mixte  
TV/Magnétoscope/Satellite.



**1<sup>er</sup> TELEVISEUR 100 HERTZ 55 CM**

# DESIGN EXCLUSIF F.A. PORSCHE



## TELEVISEUR E 72 911 DPL/IDTV\*\*

Une oeuvre d'art qui mérite la plus belle place de votre salon. Dessiné en exclusivité pour Grundig par le studio F.A. Porsche, le E 72 911 DPL/IDTV illustre la "High Tech" dans sa totale authenticité: esthétique et technologie.

Téléviseur 100 Hertz, multinorme et multistandard, il est doté du système Megatron, tube super plat Black Line Plus de 72 cm. Toutes les grandes fonctions sont intégrées (ATS, CTI, Megatexte...). Et pour le son, Grundig lui a donné le meilleur: Dolby Pro Logic (DPL), le son du grand cinéma en 2 x 50 W de puissance efficace diffusée par 5 haut-parleurs (4 frontaux + 1 subwoofer+ en option une paire de HP).

\*\* 1<sup>er</sup> QUADRIMESTRE 96

**GRUNDIG**  
nous créons pour vous

# TELEVISEURS BLACK LINE PLUS

**U**ne nouvelle gamme très séduisante de Grundig, conçue autour du nouveau concept Megatron « Black Line Plus », encore plus performant au niveau de l'image. Les amateurs de grand son sont particulièrement choyés avec le NICAM. Grand spectacle assuré !



## TELEVISEUR ST 72 762/9 TOP

Le ST 72 762/9 "BLACK LINE PLUS" dispose du tube 72 cm, super plat, à ÉCRAN sombre qui optimise encore le contraste et le rendu des couleurs sur l'écran. Ajoutons aussi l'ATS (recherche et mémorisation automatique des canaux) et le son NICAM, 2 x 20 W.

Superbe représentant des nouveaux téléviseurs Megatron à châssis modulaire, il offre la possibilité d'intégrer un module de réception satellite qui s'enfiche dans l'appareil en moins de cinq minutes. Il peut ainsi capter 99 programmes TV ou satellite + 38 stations radios + 3 AV dont une entrée Cinch.

**N**ouvelle génération de téléviseurs GRUNDIG réunissant les dernières améliorations apportées au tube : davantage de contraste du à l'acceptation d'un courant électronique plus fort, un écran super plat réduisant les réflexions de lumière parasite, un nouveau masque INVAR donnant une image plus pure, une couche spécifique de particules métalliques antistatiques CC5 sur l'écran, évitant les dépôts de poussière, un nouveau châssis particulièrement élaboré pour rendre les blancs plus intenses



## TELEVISEUR ST 63 761/9 TOP

Toute la qualité du concept Black linePlus s'exprime avec brio au travers de cette version de dimension 63 cm : tube superplat et rendu des couleurs optimal.

Il offre la possibilité d'intégrer un module de réception satellite. Il peut ainsi capter 99 programmes TV ou satellite + 38 radio + 3 AV.

Il dispose en plus de l'ATS et du son stéréo NICAM (Puissance : 2 x 20 W).

# TELEVISEURS COMBI TV-SAT

**D**epuis l'arrivée du téléviseur couleur, Grundig s'est attaché au développement de ses châssis de téléviseurs selon un concept modulaire permettant l'intégration croissante de fonctions nouvelles par la simple insertion de modules dans l'appareil.

Du 84 au 37 cm, Grundig vous offre aujourd'hui une nouvelle possibilité de faire évoluer votre téléviseur : l'accès plus facile à la réception satellite.

Vous n'avez plus qu'à faire insérer un module de réception satellite à l'intérieur de votre appareil COMBI TV-SAT (option module SER 6350 pour les téléviseurs stéréo, module SER 7300 pour les téléviseurs mono ) et vous pourrez capter les meilleurs programmes européens : 99 programmes TV + 38 programmes radio sur une plage de fréquences de 950 à 2050 MHz que vous piloterez avec une seule télécommande.



## TELEVISEUR ST 84 796/9 TOP/LOG

Voici l'un des tout nouveaux modèles COMBI TV-SAT Megalogic de Grundig. Il est doté du tube "Black Line S" 84 cm pour une magnifique image. Multistandard et multinorme, il a le son stéréo NICAM 2 x 20 W musicaux à volume réglable sur chaque position de programme, ATS, CTI, PSI, Télétexte.

Il est de plus conçu pour recevoir ultérieurement un module de réception satellite intégré. Une fonction "Standby" supplémentaire permet

d'utiliser  
séparément le  
récepteur TV

satellite intégré

pour les enregistrements automatiques du magnétoscope.



Module SER 6350  
en option





## TELEVISEUR ST 70-750/9 TOP

Il a le look "moniteur" des matériels pour professionnels; il a aussi beaucoup de fonctions: réception satellite intégrable, ATS, Télétexte, CTI, 99 programmes, serrure électronique, recherche automatique des fréquences. L'ampli possède un décodeur NICAM stéréo de 2 x 15 W et la télécommande s'occupe de tout : TV/Magnétoscope/Sat !



## TELEVISEUR ST 63 750/9 TOP

Il offre une excellente alternative au précédent puisqu'il en a toutes les qualités sur un écran de 63 cm. Même électronique, même son NICAM stéréo 2 x 15 W, même look "moniteur" facile à installer dans n'importe quelle pièce de la maison.



29

## TELEVISEUR ST 55 750/9 TOP \*

La gamme des combinés TV/SAT de Grundig n'oublie pas les écrans de taille moyenne. Car, pour la technique, il a tout : la conversion Satellite, CTI, PSI, ATS, décodeur NICAM stéréo intégré. Ergonomique sous tous les angles, c'est un double cadeau à offrir et à s'offrir.



# TELEVISEURS COMBI TV-SAT

## TELEVISEUR ST 70-755/9 TOP/LOG

Ce téléviseur MEGALOGIC a obtenu l'une des meilleures notes "image" lors d'un banc d'essai comparatif, ce qui, compte tenu de son prix, en fait un appareil très attractif.

Réception satellite, bien sûr, par module intégrable, le tube plat 70 cm et les derniers avantages de la technologie Grundig tels le son stéréo NICAM très spectaculaire grâce aux deux haut-parleurs frontaux, 2 x 15 W musicaux, les 99 programmes et l'ATS.



## TELEVISEUR ST 63-755/9 TOP

Toutes les qualités image et son du ST 70 755 sont réunies dans ce COMBI TV/SAT doté d'un tube de 63 cm. Autrement dit un grand Grundig à l'esthétique très réussie.

## TELEVISEUR ST 55 875 FR NICAM \*

Un grand classique des écrans moyens doté du tube "Black Matrix" 55 cm. Multistandard, il peut également être commuté au format 16/9. Il affiche ses fonctions sur l'écran, recherche automatiquement ses fréquences parmi 49 programmes + 3 AV. Zapping, protection contre la déprogrammation, menu 7 langues, serrure électronique... Enfin Grundig l'a équipé du décodeur NICAM avec une puissance de 2 x 8 W.



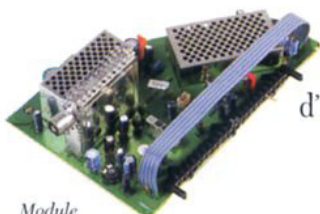
\* Ce téléviseur n'est pas conçu pour recevoir un module de réception satellite



## TELEVISEUR 55 845 FR

- Tube "BLACK MATRIX" 55cm.
- Puissance de 4 W.
- RÉCEPTION SATELLITE bien sûr par adjonction du module intégrable SER 7300 ce qui peut lui permettre de recevoir 99 programmes TV/SAT ou 38 programmes radio.
- Pour un meilleur confort, arrêt programmable du

téléviseur + serrure électronique (code d'accès personnalisé).



Module SER 7300 en option



## TELEVISEUR 45 845 FR

Téléviseur portable, le 45 845 vous réserve pas moins de 49 programmes TV hertziens ou terrestres, ou 99 programmes TV/SAT + 38 programmes radio, car il peut intégrer le module de réception satellite SER 7300. ATS, multistandard, menu en 10 langues et télétexte... pour seulement 15,5 kg.



31

## TELEVISEUR 37 845 FR

Egalement prévu pour la réception satellite par adjonction du module intégrable SER 7300, donc 99 programmes TV/SAT + 38 radio + 1 AV, tous mémorisables. Et dans ses 12 kg, il rassemble toutes les fonctions de la gamme : ATS, affichage sur écran du menu en 10 langues, fonctions veille.



# TELEVISEURS COMBI TV-VIDEO

**G**rande première encore avec le téléviseur et le magnétoscope intégrés dans le même équipement. La formule est particulièrement intéressante pour ceux qui ont souvent à visionner, faire des montages, des copies...ou tout simplement à déménager !



## TVR 5500 \*\*

COMBI TV magnétoscope avec chargement inférieur central de la cassette. DOUBLE TUNER permettant la réception d'une émission et l'enregistrement d'une autre. Tube plat de dimension 55 cm. Puissance 8 watts.

Fonction Télétexte avec 8 pages mémoires possibles. ATS EUROPLUS pour la recherche automatique des émetteurs. Programmation possible du magnétoscope par procédé SHOW-VIEW.

\*\*1<sup>er</sup> QUADRIMESTRE 96.



## TVR 3700

C'est un portable d'écran 37 cm combiné avec un magnétoscope intégré (1 seul tuner).

La partie TV est PAL/SECAM, ATS, 60 programmes + 1 AV, affichage des fonctions sur l'écran. Le tube Black Matrix offre une image de très haute qualité.

La partie magnétoscope est au standard PAL/SECAM; système de têtes auto-nettoyantes, 6 programmations d'enregistrement possibles sur un mois. Intéressant aussi, le chargement frontal de la cassette qui offre un meilleur équilibre de l'appareil donc une plus grande résistance aux vibrations. Et une seule télécommande, TP 760, qui pilote toutes les réceptions: TV-Magnétoscope-SAT.

Un superbe outil de travail pour les passionnés de vidéo.

# LES GRANDS CLASSIQUES

*E*légance des lignes, détails ingénieux, affichage des fonctions, télécommande unique pour toutes les réceptions sont autant d'atouts caractéristiques de cette gamme Grundig intemporelle... Mais solidement dotée des technologies son et image Grundig. Un rapport qualité/prix à ne pas laisser passer !



## TELEVISEUR 70 743 EURO

Son châssis Pal/Secam très réussi est prêt à recevoir 49 programmes + 1 AV . Il recherche automatiquement ses fréquences. Avec l'ATS et la fonction zapping , voici un excellent récepteur mono de 8 W musicaux.



## TELEVISEUR 63 743 EURO

Il est Pal/Secam, commutation automatique du standard, son mono amplifié de 8W musicaux, recherche automatique des fréquences, ATS, fonctions veille, sommeil.

## TELEVISEUR 55 743 EURO

Remarquable pour la qualité de son tuner, dans la tradition Grundig, le 55 743 dispose également du tube Black Matrix qui assure un excellent équilibre des couleurs. Ajoutez l'ATS, l'affichage complet des réglages à l'écran, les 49 programmes et vous voilà équipé d'un appareil de haut niveau et très accessible.



35



## TELEVISEUR 51 743 EURO

Il a toutes les capacités du chef de file de la gamme, le 70 743 pour un écran de 51 cm.

ATS, affichage des fonctions sur l'écran, une seule télécommande pour TV-Magnétoscope-SAT.

# TELEVISEURS PORTABLES "EVASION"

Voici l'une des gammes vedettes de Grundig, aussi ingénieux pour réussir les petits formats que les grands. De 45 à 27 cm, récepteurs pour espaces réduits, compagnons de voyages et de camping ou simplement moniteurs de luxe, les portables répondent à tous les besoins de l'utilisateur. Adaptés aux normes des TV étrangères, certains fonctionnant sur batteries ou secteur, ils ont une entrée caméscope pour pouvoir visionner immédiatement vos images de voyage.

Et plusieurs peuvent évoluer vers la réception satellite avec l'intégration, par enfichage dans le châssis du téléviseur, du module SER 7300 qui leur ouvre l'accès à 99 programmes et la préprogrammation sur les principaux satellites européens.

## TELEVISEUR 37 845 FR/SAT

Il a, d'origine, le module de réception satellite SER 7300 intégré dans le châssis. Donc 99 programmes TV/SAT + 38 radio + 1 AV, tous mémorisables. Et dans ses 12 kg, il rassemble toutes les fonctions de la gamme: ATS, affichage sur écran du menu en 10 langues.

## TELEVISEUR 37 845 FR

Version dérivée du précédent, sans module SAT intégré. Par contre il est conçu pour pouvoir le recevoir ultérieurement.



### ANTENNE PLATE FPA 47\*

(en option/photo  
non contractuelle)



\*1<sup>er</sup> QUADRIMESTRE 96.

## TELEVISEUR 37 843 FR

Un tube de 37 cm, un remarquable tuner sensible et sélectif... 11 petits kilos de performances technologiques pour recevoir vos programmes où que vous soyez. ATS simplifié...



## TELEVISEUR 37 549/12

Voici un 100 % portable car il marche aussi bien sur secteur que sur batterie 12 volts. Ecran 37 cm, PAL, SECAM, NTSC, télétexte, 49 programmes + 1 AV. Toutes les qualités d'un "grand" plus l'autonomie.



37

## TELEVISEUR 27 649/12

C'est le plus petit téléviseur "multisystème" de Grundig : PAL, SECAM, NTSC. Compact et très maniable, vous pourrez l'emmener dans le monde entier, car il est remarquablement équipé : ATS, CTI, 49 programmes + 1 AV (Audio/ Vidéo), recherche automatique de fréquences, menu en 10 langues. Enfin l'alimentation sur batterie 12 V, en plus du secteur (90-264 V), permet de l'utiliser en voiture, en caravane, en camion, en bateau...



**GRUNDIG**  
nous créons pour vous

# STEELER

**I**maginé et conçu par Grundig : un nouveau concept de centrale audiovisuelle d'intérieur, au design résolument moderne.

Un monde à part à lui tout seul qui se fait appeler par son nom: Steeler ! Conçu prioritairement pour un public jeune, il est composé d'un téléviseur portable 37 cm et d'un meuble design prévu pour intégrer une mini ou une micro chaîne (Mini 16 ou Mini 26 de Grundig par exemple).

Téléviseur 37 cm, 49 programmes mémorisables +1 AV, ATS, recherche automatique des fréquences, zapping, code secret, fonctions veille et sommeil, puissance 2 x 4 W.

Steeler est un objet d'exception, "au rapport qualité/prix particulièrement attrayant" (la Presse).





# LES MEUBLES ADAPTES

**C**oordonné dans le même design et les mêmes proportions, Grundig a créé un nouveau choix de meubles permettant d'adjoindre au téléviseur le magnétoscope ou d'autres sources audio.



RV911



RV169

## TABLEAU DE CORRESPONDANCE

MEUBLE	TÉLÉVISEUR
RV911 RV169*	E72911 DPL/IDTV M82169/9IDTV
RV72BC* MK 82 A	ST72762/9 TOP/ST72161/9 IDTV M95115/91 PIP IDTV / M82115/91 PIP IDTV

\* 3<sup>e</sup> QUADRIMESTRE 95

39



RV72BC



MK 82 A

**S**kipper de Formules 1 de la mer, gagnant de transats, Laurent Bourgnon, le plus marin des Suisses, en a eu un jour assez de ne pouvoir faire partager sa passion au public, en dehors du départ et de l'arrivée au port.

Le caméscope et le satellite sont heureusement venus à son secours. Familier des techniques vidéo, il nous prépare de fabuleux "directs" de ses prochaines traversées sur toutes les mers du globe. La vidéo fait désormais partie du paquetage du marin. Et grâce à elle, des millions de téléspectateurs vont vivre enfin la vie des grands voiliers "comme s'ils y étaient".



**1987:**

2ème Mini-transat  
en solitaire

**1988:**

1er Solitaire du Figaro

**1990:**

3ème Route du Rhum

**1991:**

1er Open UAP  
1er La Baule-Dakar

**1992:**

1er Québec-Saint-Malo

**1993:**

1er Champ. du Monde  
de Course au large  
2ème Route du Café

**1994:**

1er Champ. du Monde  
de Course au large  
1er Route du Rhum  
1er Twostar en double  
1er Trophée  
Clairefontaine

Record Traversée  
de l'Atlantique  
(7 jours, 2 heures,  
34 minutes)

Record distance  
parcourue en 24 heures:  
540 miles (Tous types  
de bateaux confondus).  
...Série en cours.

# LAURENT BOURGNON

UN SUISSE AU PIED MARIN

## GRÂCE À LA VIDEO, LES SOLITAIRES NE SERONT PLUS SEULS À PROFITER DES SPLENDEURS OCÉANES



De naître à La Chaux-De-Fonds, en plein Jura suisse, ne vous prédestine pas forcément à devenir Champion du monde de la course au large. Mais Papa et Maman Bourgnon aimaient naviguer et dès l'âge de 4 ans, Laurent découvrait l'Atlantique à la voile. A 13 ans, c'était le tour du monde, à 20 ans sa première transat entre les Canaries et la Guadeloupe sur un Hobbie Cat avec un copain, Frédéric Giraldi. A Pointe-à-Pître, il assistera à la victoire de Philippe Poupon dans la Route du Rhum 1986. Grand souvenir, à l'origine de la suite.

Son choix est fait: sa vie sera sur les bateaux. Et ses études de mécanique ne pourront que l'aider à perfectionner engins et matériels.

De 1986 à 1995, Bourgnon a presque tout gagné.

**LB:** ...Tout gagné, mais sans spectateurs. Nous les marins, on ne court pas dans un stade. Entre le départ et l'arrivée, il n'y a que les mouettes pour profiter du spectacle... et Dieu que c'est beau!

### D'où votre envie de filmer la course...

**LB:** De la vidéo, j'en faisais comme beaucoup, en amateur; mais sans le rythme, sans montage rigoureux, sans l'ambiance, les images n'intéressent que celui qui les a vécues. Mais le public est demandeur, la voile a la cote et désormais je fais de la vidéo avec des équipiers formés à la technique.

### Et quand verrons-nous vos images?

**LB:** En ce moment on met au point un 36 mètres avec lequel on va tenter tous les records à battre autour du monde.

*Le bateau sera prêt d'ici deux ans. Avec, à bord, une mini régie vidéo professionnelle servie par des équipiers spécialistes.*

### La vidéo, c'est fragile sur l'eau...

**LB:** On est donc en train de "mariniser" le matériel. Tout sera dans des caissons étanches de plongée (capables d'aller à 50 m. sous l'eau), pour résister aux pressions des vagues par gros temps. Caméras et magnétoscopes sont miniaturisés, compacts, parfaitement fiables.

### Et les liaisons, à l'autre bout du monde?..

**LB:** Par satellite. On numérise l'image et le satellite l'envoie, pour l'instant en basse définition en attendant l'arrivée prochaine des images haute définition..La transmission sera en semi-différé après montage sur la régie de bord.

### Quel programme nous préparez-vous?

**LB:** Je cours encore pour deux ans sur le trimaran "Primagaz", prochain objectif: la Route du Café en octobre. En attendant de prendre possession de notre monstre de 36 m., 20 m. de large, 20 tonnes, le mât fera 47 m. de haut, 400 m<sup>2</sup> de grand'voile, un spi de 1000 m<sup>2</sup>... Ça va filer bon train! Il faut bien ça pour battre les records, le trophée Jules Verne (Tour du monde sans escale), New York-San Francisco, San-Francisco-Honolulu. Et enfin l'ultime régates autour de la planète, "The Race", réservé aux multicoques géants...

...départ le siècle prochain,  
1er Janvier de l'an 2000!



# MEGALOGIC

## LE MAGNÉTOSCOPE M É G A S I M P L E

**I**l a bientôt vingt ans et coûte

aujourd'hui trois fois moins cher...  
42 bref, le magnéscope a rejoint à son tour la grande famille des produits de consommation courante.

Et pourtant que de progrès depuis 1976 : le son HiFi stéréo en 1983, la Haute Qualité d'image en 1986, le « Show View » en 1993 et le son Nicam en 1994.

Et voilà que les sondages nous révèlent que 70 % des possesseurs d'un magnéscope avouent ne pas savoir le faire marcher correctement!

Facilité d'utilisation et progrès technologique doivent absolument aller de pair. C'est tout l'intérêt du concept Grundig « MEGALOGIC » qui révolutionne l'usage du magnéscope en le simplifiant à l'extrême pour le plus grand bénéfice du consommateur.

### Programmation : difficile de trouver plus facile

Prioritaire chez Grundig, la simplicité d'emploi est magistralement réussie par le concept exclusif Mègalogic. Ce procédé révolutionnaire supprime carrément tous les réglages lors de la première

# MEGALOGIC

connection TV-Scope !

Dès leur branchement, les deux appareils « dialoguent » entre eux et la recherche et le positionnement des émetteurs se font alors automatiquement en quelques secondes. Une fonction déterminante pour tous ceux qui ont à mémoriser un grand nombre de chaînes hertziennes et satellites.

Intégré à la télécommande, le ShowView facilite encore les opérations de programmation. Sur les magazines TV, les émissions sont identifiées par une série de chiffres (4 à 9) qu'il

suffit de taper sur le clavier de la télécommande. Ces données chiffrées sont automatiquement converties en numéro de chaîne, date, heure de début et de fin d'enregistrement.

Programmer son magnéscope en vue d'un enregistrement devient donc aussi simple que de composer un numéro de téléphone !

### Des images qui font de l'effet

L'utilisateur peut aujourd'hui choisir un magnéscope équipé de plusieurs têtes vidéo pour profiter pleinement de l'analyse des séquences image (arrêt sur image, image par image, ralenti...). Pourvue d'un double système de recherche, la télécommande Jog & Shuttle lui permet de procéder à l'avance image par image (jog) et à la recherche avant-arrière à vitesse mul-

tiple (shuttle). Bien utile pour détailler une séquence.

### Enregistrer ce que l'on voit

En anglais on dit « record what you see ». C'est encore un avantage du concept Mègalogic de prendre vos désirs pour des ordres. Vous regardez une émission et souhaitez l'enregistrer immédiatement. La cassette est en place mais le magnéscope est réglé sur un autre programme ? Pas de problème, une simple impulsion et votre magnéscope Mègalogic enregistre ce que vous êtes en train de regarder sur l'écran.

### « One Touch Play »

Encore un avantage déterminant

de Mégalogic: quel que soit le programme qui passe sur l'écran à un moment donné, il suffit de commuter votre magnéto-scope en mode lecture (« Play ») et votre téléviseur passe automatiquement sur le canal vidéo.

### La magie du son stéréo

Avec un magnéto-scope stéréo NICAM, l'utilisateur accède à tous les programmes TV stéréo disponibles. En effet, associé à un

magnéto-scope NICAM, un téléviseur conventionnel devient compatible NICAM stéréo.

Mieux, relié à la chaîne HiFi,

un magnéto-scope stéréo peut également faire office de magnétophone. L'enregistrement audio se fait alors sur

cassette vidéo. Une fonction complémentaire que les connaisseurs utilisent fréquemment.

### Performants dans tous les détails

Grâce au rembobinage rapide offert par le système HSD (High Speed Drive), les magnéto-scope Grundig ne vous font pas perdre de temps. Une cassette de 180 mm est rembobinée en moins de 95 secondes et l'appareil met tout juste 3,5 sec. pour débiter la lecture après l'insertion de la cassette!

Ajoutons encore le système de nettoyage automatique des têtes vidéo, la serrure électronique pour limiter l'usage de l'appareil, la protection contre les coupures de courant et toutes les connections indispensables: prise péritélévision, prise audio-vidéo, prise casque, etc. Enfin plusieurs modèles disposent de fonctions de post-production: doublage son, montage par insertion, assemblage; des possibilités directement exploitables par les détenteurs de caméscopes.

On le voit, le vocable Mégalogic est autre chose qu'un concept de marketing, il représente le magnéto-scope dans sa version la plus aboutie et la plus conviviale.

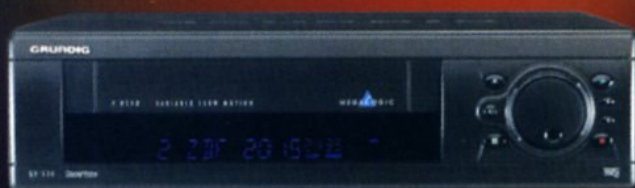
**PDC. (Program Delivery Control)** nouveau système permettant d'enregistrer un programme grâce à un signal de démarrage émis par la chaîne de télévision. En outre il permet l'affichage automatique du nom de la chaîne.

Mégalogic... Mégaperformant...  
Mégasimple !

**HIGH SPEED DRIVE**



**MEGALOGIC**



# MAGNETOSCOPES MEGALOGIC

FORMAT 380 mm

**I**l suffisait d'y penser ! Pour rendre plus simple le traditionnel magnéscope "de salon", une seule solution : le simplifier au niveau des commandes et des réglages. Mais encore fallait-il que ses performances technologiques n'en souffrent pas.

Pari mieux que réussi par Grundig avec cette gamme des 380 mm. La façade de votre magnéscope n'occupe plus que deux longueurs de cassette ! Grundig a trouvé le moyen d'y glisser un impressionnant bagage électronique qui n'a pour but que de vous faciliter l'installation et la programmation de votre appareil. Le nom de ce nouveau concept :

MEGALOGIC

Autour de ce nouveau concept MEGALOGIC, Grundig vous propose le premier magnéscope qui – dès son branchement – se cale automatiquement sur les fréquences du téléviseur, comme s'il captait sa mémoire. MEGALOGIC, c'est aussi le son NICAM stéréo, le chargement central qui offre une meilleure stabilité de la bande, l'OSD qui vous guide dans le menu des fonctions sur le téléviseur. Tout ceci en 380 mm seulement d'encombrement !

H I - F I

## MAGNETOSCOPE GV 565

Magnéscope Mégalogic, recherche automatique des stations, renforcée par l'ATS Euro Plus. 6 têtes PAL/SECAM FR/SECAM ME, (4 têtes vidéo, 2 têtes audio). Et un magnifique son NICAM L stéréo en prime !

Il lit les cassettes NTSC et S-VHS (commutation automatique). 99 canaux mémorisables pour une durée d'enregistrement de 8 heures et la programmation de 6 programmes sur 31 jours. Il est équipé du PDC (Program Delivery Control) qui permet l'enregistrement d'un programme grâce à un signal émis par la chaîne de télévision en début et fin de programme. Les fonctions Jog & Shuttle vous autorisent tous les ralentis, l'image par image, le zapping, l'avance et le retour rapides.





## MAGNETOSCOPE GV 545

Petit frère du 565, il en a les qualités essentielles autour du concept Mégalogic de Grundig, en particulier les 6 têtes PAL/SECAM, le Show View, l'ATS, la recherche rapide visuelle, la recherche de séquence, la fonction assemblage de séquences et la commutation au format 16/9.

Et comme Mégalogic veut aussi dire Mégasimple, toutes les fonctions Jog & Shuttle, déplacement du curseur, menu, TV, Magnétoscope 1 et 2 sont pilotées par une télécommande magique et ergonomique, RP 540.



## MAGNETOSCOPE GV 5400\*

Ses fonctions sont presque toutes celles, à l'exception notamment du GV 545, de la fonction Jog & Shuttle. Il propose une nouvelle ergonomie en étoile du faisceau de touches sur la façade et une nouvelle télécommande RP 500.

**M O N O**



45

## MAGNETOSCOPE GV 5055 EURO

Magnétoscope Mégalogic à 2 têtes vidéo PAL/SECAM FR/SECAM ME. Il est donc mono mais avec 99 canaux mémorisables, ATS Euro Plus, recherche automatique de séquence, assemblage de séquences, show View et AIDC (Auto-identification de durée de cassette). Il peut programmer 6 émissions sur 31 jours.

# MAGNETOSCOPES MEGALOGIC

FORMAT 320 mm

Qui peut le plus peut le moins...Après avoir compacté le magnétoscope au format 380, Grundig réussit cette fois à le miniaturiser. 320 mm de largeur ! C'est l'un des plus petits formats du monde (320 x 320 x 86) et ce n'est pas un "mince" exploit quand on sait qu'il contient toute la technologie MEGALOGIC qui lui permet - entre autre - de s'accorder instantanément aux canaux de son téléviseur dès son branchement ; et aussi d'identifier automatiquement le type de cassette, sa capacité et sa durée (ATTS). Tous les modèles de la gamme ont la platine haute vitesse pour rembobinage ultra-rapide...

Le meilleur de la technologie vidéo dans un superbe écran, voilà le cadeau de Grundig avec le format 320 mm.

## MAGNETOSCOPE GV 515

MEGALOGIC

Magnétoscope Mégalogic à 3 têtes, PAL/SECAM FR/SECAM-ME. Consommation exceptionnellement économique (12,5 Wh) et un poids plume de 4 kg ! Il vous est présenté ici à sa taille réelle de 320 mm.

TAILLE REELLE



320 mm





## MAGNETOSCOPE GV 535

Magnétoscope Mégalogic à 4 têtes vidéo. Il a les deux standards couleur PAL et SECAM, lit et enregistre en SECAM-ME, ATS Euro Plus, Show view, Shuttle pour avance et retour rapides, arrêt sur image, ralenti et surtout, ce modèle est commutable 16/9. Possibilité de programmer 6 émissions sur 31 jours.



## MAGNETOSCOPE GV 505

Troisième modèle de la gamme des "320", cette fois avec 2 têtes vidéo. Pour le reste, il a tous les avantages du Mégalogic et toutes les fonctions commandées par la télécommande RP500.



# CAMESCOPIES

Toutes ces images - passion dont vous ferez votre cinémathèque personnelle, qui raconteront votre histoire et celle de votre famille, Grundig n'oublie pas que vous souhaitez pouvoir les saisir "sur le champ", en reporter, au moment même où elles se présentent: voyage, événement sportif, fête familiale, scènes d'enfants...

C'est pourquoi Grundig vous propose une gamme de caméscopes "de voyage", compacts et ergonomiques, et aussi performants, qu'ils sont simples à maîtriser, même dans les conditions les plus difficiles.

## CAMESCOPE LC 575 HE

Caméscope de voyage au format HI 8. Il enregistre au format 16/9, dispose d'un zoom x 12 et du son FM stéréo. Il a l'avantage d'offrir une durée d'enregistrement importante (120 mn).



## CAMESCOPE LC 535 E

Caméscope de voyage 8 mm à zoom x 12, obturateur ultra-rapide (1/50-1/4000 sec), sensibilité 1 lux.

## CAMESCOPE LCD 100 E

Caméscope de voyage 8 mm avec écran LCD intégré, zoom x 12, 4 programmes automatiques et télécommande à infrarouge. La visée peut s'effectuer par l'écran LCD couleur (10 cm) orientable. Ce qui vous permet de filmer même avec une forte lumière incidente. Elle peut aussi se faire par le viseur conventionnel.



49



## CAMESCOPE LC 500 VHS-C

Lui est au format VHS-C, le plus "caméra" de la gamme, dans une taille moins pocket. Il a le zoom x 10, quatre choix de programmes: Standard (normal), Sport, Portrait, Lumière faible. Après enregistrement, la cassette peut être visionnée sur n'importe quel magnétoscope VHS (bien sûr avec adaptateur).



TELEVISIONS 100 Hz, DPL, 16/9	M 82 169/9 IDTV	M 70 169/0 DPL IDTV	M 61 169/0 DPL	M 95 115/9 IDTV/PIP	M 82 115/9 IDTV/PIP	ST 72 161/9 IDTV	ST 70 160/9 IDTV	M 55 105/9 IDTV	E 72 911 DPL IDTV
<b>PAGE</b>	18	19	19	22	23	23	24	24	25
<b>IMAGE</b>									
Châssis	CUC 1982	CUC 1961	CUC6469	CUC 1893	CUC 1882	CUC 1822	CUC 1824	CUC 1800	CUC 1861
Format 16/9	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Tableau du tube / de l'image en cm	82/76	70/66	61/56	95/89	82/76	72/68	70/66	55/51	72/66
Déflexion	106°	105°	106°	110°	108°	110°	110°	90°	108°
Caractéristiques du tube (voir tableau)*	1	1	1	2	2	1	5	3	1
CTI (amélioration des contours)	●	●	●	●	●	●	●	●	●
CCS	●	●	●	●	●	●	●	●	●
DYNAMIC FOCUS	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Vitesse de modulation SVM	●	●	●	●	●	●	●	●	●
<b>ELECTRONIQUE</b>									
Châssis digital 100 hz	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Interface de réception satellite	-	-	adaptable	-	-	-	-	-	-
Normes de réception L, L', B, G	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Normes de réception I, D, K, K', M	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Standards couleur PAL/SECAM	●	●	●	●	●	●	●	●	●
NTSC 443/3,58 Mhz	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Réception Interbande/Hyperbande	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Affichage chaîne ou canal	●	●	●	●	●	●	●	●	●
OSD (Affichage sur écran)	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Affichage du mode d'emploi sur écran	●	●	●	●	●	●	●	●	●
ATS/ACP (recherche auto des émetteurs)	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Fonction Mégalogic	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Nombre de chaînes mémorisables	99 + 3 AV	99 + 3 AV	99 + 3 AV	99 + 3 AV	99 + 3 AV	99 + 3 AV	99 + 3 AV	99 + 3 AV	99 + 3 AV
Mise en veille auto en fin de programme	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Mega-Text/Quick Top/Mémoire (pages)	●/128	●/128	●/8	●/128	●/128	●/128	●/128	●/128	●/128
Commutation 4/3 - 16/9	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Serrure électronique	●	●	●	●	●	●	●	●	●
PIP	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Mode Hôtel	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Télécommande	TP 760	TP 770	TP 720	TP 770	TP 770	TP 760	TP 7260	TP 760	TP 760
<b>SON</b>									
Son Nican L, BG, I	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Son stéréo normes BG	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Décodeur DOLBY PRO LOGIC (**)	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Puissance musicale (watts)	100	***	****	100	100	2 x 40	2 x 25	2 x 15	***
Haut-parleurs frontaux	2	2	2	2	2	2	2	2	4
Haut-parleurs latéraux	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Subwoofer (HP Ultra bass)	1	1	-	1	1	1	-	-	1
<b>CONNEXIONS</b>									
Prise péritélévision	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Prise casque/réglable séparément	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Prises haut-parleurs extérieurs	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Entrée S-Vidéo (Hosiden)	● (+ PERI 2)	PERI 2	PERI 2	● (+ PERI 2)	● (+ PERI 2)	● (+ PERI 2)	PERI 2	●	● (+ PERI 2)
Entrées audio/vidéo cinch (camscope)	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Sorties Audio HiFi	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Antenne télescopique	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Entrée SAT/LNC	-	-	●	-	-	-	-	-	-
<b>DIVERS</b>									
Alimentation (190-264 V/50-60 HZ)	190-264 V	190-264 V	190-264 V	190-264 V	190-264 V	190-264 V	190-264 V	190-264 V	190-264 V
Consommation (W/h)	195	175	170	200	195	135	140	145	190
Consommation en veille (W/h)	5	5	5	5	5	5	5	5	5
Poids (KG)	57	41,5	NC	83	60	43	33	24,5	54
<b>DIMENSIONS</b>									
Largeur (cm)	78,8	80,5	NC	88	75,7	76	76	52,5	81
Hauteur (cm)	556,5	50,1	NC	79,4	69,6	55,6	55,6	48,7	62,3
Profondeur (cm)	447,3	51,1	NC	61,1	54	48,1	49,8	47,3	49,2

\* Caractéristiques des tubes : 1-MEGATRON Super plat masque Invar CCS / 2-MEGATRON masque Invar CCS / 3-FST / 4-Traditionnel / 5-BST 100.  
\*\* Le terme DOLBY et le logo DOLBY sont des marques déposées de Dolby Laboratories Licensing Corporation.  
\*\*\* 3 canaux 80 W sans Dolby - 5 canaux 120 W avec Dolby.  
\*\*\*\* 2 x 25 W sans Dolby - 4 x 25 W avec Dolby.  
\*\*\*\*\* Pas de mise en veille en fonctionnement batterie.  
PERI 2 : entrée S VIDEO (par la prise péritélévision bleu ou orange).  
NC : non communiqué au moment de l'impression.

TELEVISIONS STEREO/NICAM	ST 72 762/9 TOP	ST 63 761/9 TOP	ST 84 796/9 TOP/LOG	ST 70 750/9 TOP	ST 63 750/9 TOP	ST 55 750/9 TOP	ST 70 755/9 TOP/LOG	ST 63 755/9 TOP	ST 55 875 FR NICAM	P 45 845 FR	P 37 845 FR	E 55 700 MAX
<b>PAGE</b>	26	27	28	29	29	29	30	30	30	31	31	64-65
<b>IMAGE</b>												
Châssis	CUC 6365	CUC 6365	CUC 6380	CUC 6360	CUC 6360	CUC 7350	CUC 6360	CUC 6360	CUC 5350	CUC 7300 F	CUC 7300	CUC 6460
Format 16/9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Taille du tube/de l'image en cm	72/68	63/59	84/80	70/66	63/59	55/51	70/66	63/59	55/51	45/41	37/34	55/51
Déflexion	108°	110°	110°	110°	110°	90°	110°	110°	90°	90°	90°	90°
Caractéristiques du tube (voir tableau)*	6	3	3	3	3	3	3	3	3	4	4	4
CTI (amélioration des contours)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	-	-	●
CCS	●	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	●
DYNAMIC FOCUS	●	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Vitesse de modulation SVM	-	-	●	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>ELECTRONIQUE</b>												
Châssis digital 100 hz	adaptable	adaptable	adaptable	adaptable	adaptable	adaptable	adaptable	adaptable	-	adaptable	adaptable	adaptable
Interface de réception satellite	●	●	●	●	●	●	●	●	●+	●+	●	●
Normes de réception L, L', B, G	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Normes de réception I, D, K, K', M	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Standards couleur PAL/SECAM	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
NTSC 4.43/3.58 Mhz	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Réception Interbande/Hyperbande	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Affichage chaîne ou canal	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
OSD (Affichage sur écran)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
ATS/ACP (recherche auto des émetteurs)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Fonction Mégalogic	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Nombre de chaînes mémorisables	99 + 3 AV	99 + 3 AV	99 + 3 AV	99 + 3 AV	99 + 3 AV	49 + 2 AV	99 + 3 AV	99 + 3 AV	49 + 2 AV	49 + 1 AV	49 + 1 AV	99 + 3 AV
Mise en veille auto en fin de programme	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Mega-Text/Quick Top/Mémoire (pages)	-/●/8	-/●/32	-/●/8	-/●/8	-/●/8	-/●/8	-/●/8	-/●/8	-	-/●/8	-/●/8	-/●/8
Commutation 4/3 - 16/9	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Serrure électronique	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
PIP	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Mode Hôtel	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Télécommande	TP 720	TP 720	TP 720	TP 720	TP 720	TP 720	TP 720	TP 720	TP 663	TP 720	TP 720	TP 720
<b>SON</b>												
Son Nicam L, BG, I	●	●	●	●	●	●	●	●	-	-	-	●
Son stéréo normes BG	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Décodeur DOLBY PRO LOGIC (**)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Puissance musicale (watts)	2 x 20	2 x 20	2 x 20	2 x 15	2 x 15	2 x 8	2 x 15	2 x 15	2 x 8	4	4	50 + 2 x 25
Haut-parleurs frontaux	2	2	4	2	2	2	2	2	2	-	-	-
Haut-parleurs latéraux	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	4
Subwoofer (HP Ultra bass)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
<b>CONNEXIONS</b>												
Prise péritélévision	2	2	2	2	2	2	2	2	2	1	1	2
Prise casque/régible séparément	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●
Prises haut-parleurs extérieurs	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Entrée S-Vidéo (Hosiden)	PERI 2	PERI 2	PERI 2	PERI 2	PERI 2	PERI 2	PERI 2	PERI 2	-	-	-	PERI 2
Entrées audio/vidéo cinch (camescope)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Sorties Audio Hifi	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Antenne télescopique	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Entrée SAT/LNC	●	●	●	●	●	●	●	●	-	-	-	-
<b>DIVERS</b>												
Alimentation (190-264 V/50-60 HZ)	165-265 V	165-265 V	165-265 V	165-265 V	165-265 V	165-265 V	165-265 V	165-265 V	165-265 V	165-265 V	165-265 V	165-265 V
Consommation (W/h)	100	84	120	85	85	55	85	85	65	55	50	75
Consommation en veille (W/h)	8	7	9	8	8	6	8	8	8	7	8	10
Poids (KG)	41,5	32	51	33,5	31	21	33	31,5	22	15,5	12	25
<b>DIMENSIONS</b>												
Largeur (cm)	76	69,2	75,7	58	58,6	51,2	76	69,2	64,5	43,3	39	57,4
Hauteur (cm)	55,6	50	69,6	64,8	53,6	46,7	55,6	50	47,3	40,6	36	49
Profondeur (cm)	49,1	45,3	54,8	46	63,7	45,5	48,9	45,4	46,2	41,3	37,5	47,9

\* Caractéristiques des tubes : 1-MEGATRON Super plat masque Invar CCS / 2-MEGATRON masque Invar CCS / 3-FST / 4-Traditionnel / 5-BST 100 / 6-BLACK LINE PLUS.

\*\* Le terme DOLBY et le logo DOLBY sont des marques déposées de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

\*\*\* 3 canaux 80 W sans Dolby - 5 canaux 120 W avec Dolby.

\*\*\*\* 2 x 25 W sans Dolby - 4 x 25 W avec Dolby.

TELEVISIONS MONO	T 55 845 FR	T 70 743 EURO	T 63 743 EURO	T 55 743 EURO	T 51 743 EURO	P 37 845 FR/SAT	P 37 843 FR	P 37 549/12	P 27 649/12	STEELER	COMBI TV-VIDEO TVR 3700
<b>PAGE</b>	31	34	34	35	35	36	37	37	37	38	33
<b>IMAGE</b>											
Châssis	CUC 7300 F	CUC 6310 F	CUC 6310 F	CUC 6300 F	CUC 6300 F	CUC 7300 F	CUC 7301 F	CUC 5301 S	CUC 5200	CUC 6300 F	IR 3
Format 16/9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Taille du tube/de l'image en cm	55/51	70/66	63/59	55/51	51/48	37/34	37/34	37/34	27/23	37/34	37/34
Déflexion	90°	110°	110°	90°	90°	90°	90°	90°	76°	90°	90°
Caractéristiques du tube (voir tableau)*	4	3	3	3	4	4	4	4	4	4	4
CTI (amélioration des contours)	-	-	-	-	-	-	-	●	-	-	-
CCS	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
DYNAMIC FOCUS	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Vitesse de modulation SVM	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>ELECTRONIQUE</b>											
Châssis digital 100 hz	-	-	-	-	-	● intégré	-	-	-	-	-
Interface de réception satellite	adaptable	-	-	-	-	● +H	-	-	-	-	-
Normes de L, L', B, G	● +H	●	●	●	●	-	-	-	-	●	●
Réception I, D, K, M	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Standards couleur PAL/SECAM	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	-/-
NTSC 4.43/3.58 Mhz	-/-	-/-	-/-	-/-	-/-	(■)-	-/-	●	●	-/-	-
Réception Interbande/Hyperbande	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Affichage chaîne ou canal	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
OSD (Affichage sur écran)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
ATS/ACP (recherche auto des émetteurs)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Fonction Mégalogic	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Nombre de chaînes mémorisables	49 + 1 AV	49 + 1 AV	49 + 1 AV	49 + 1 AV	49 + 1 AV	99 + AV + 38 Radio SAT	79 + 1 AV	49 + 1 AV	49 + 1 AV	49 + 1 AV	60 + 1 AV
Mise en veille auto en fin de programme	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Mega-Text/Quick Top/Mémoire (pages)	-/●/8	-	-	-	-	-/●/8	-	adaptable	adaptable	-	-
Commutation 4/3 - 16/9	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Serrure électronique	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
PIP	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Mode Hôtel	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Télécommande	TP 720	TP 720	TP 720	TP 720	TP 720	TP 720	TP 711	TP 720	TP 720	TP 720	TP 760
<b>SON</b>											
Son Nïcam L, BG, I	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Son stéréo normes BG	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Décodeur DOLBY PRO LOGIC (**)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Puissance musicale (watts)	4	8	8	4	4	4	2	4	4	4	2
Haut-parleurs frontaux	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Haut-parleurs latéraux	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Subwoofer (HP Ultra bass)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>CONNEXIONS</b>											
Prise péritélévision	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Prise casque/réglable séparément	●/-	●/-	●/-	●/-	●/-	●/-	●/-	●/-	●/-	●/-	●/-
Prises haut-parleurs extérieurs	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Entrée S-Vidéo (Hosiden)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Entrées audio/vidéo cinch (camescope)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Sorties Audio Hifi	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Antenne télescopique	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Entrée SAT/LNC	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>DIVERS</b>											
Alimentation (190-264 V/50-60 HZ)	165-265 V	●	●	●	●	190-264 V	165-265 V	90-264 V	90-264 V	●	●
Consommation (W/h)	60	70	65	55	55	40	40	35	40	40	42/57
Consommation en veille (W/h)	7	6	5	5	5	8	6	7/1-*****	4	4	19
Poids (KG)	19	33	30,5	19	18,5	12	12	11	7	12	13
<b>DIMENSIONS</b>											
Largeur (cm)	51,2	64,1	58	52	52	39	39	38,9	27,4	44	36,5
Hauteur (cm)	46,7	60,4	54,7	46	45,3	36	36	36,2	25,6	38,1	40,2
Profondeur (cm)	45,5	46,7	44,5	46,6	45	37,5	37,5	36,8	34,4	37,2	36

\*\*\*\*\* Pas de mise en veille en fonctionnement batterie.  
 (■) : commutation manuelle PAL ou NTSC 4-43.  
 ● : module satellite SER 7300 intégré.

\* Caractéristiques des tubes : 1-MEGATRON Super plat, masque Invar CCS / 2-MEGATRON masque Invar CCS / 3-FST / 4-Traditionnel/5-BST 100.  
 \*\* Le terme DOLBY et le logo DOLBY sont des marques déposées de Dolby Laboratories Licensing Corporation.  
 \*\*\* 3 canaux, 80 W sans Dolby - 5 canaux, 120 W avec Dolby.  
 \*\*\*\* 2 x 25 W sans Dolby - 4 x 25 W avec Dolby.

MAGNETOSCOPES	GV 565 EURO	GV 545 EURO	GV 5400 EURO	GV 5055 EURO	GV 515 EURO	GV 505 EURO	GV 535 EURO
<b>PAGE</b>	44	45	45	45	46/47	47	47
<b>ELECTRONIQUE</b>							
Format	VHS	VHS	VHS	VHS	VHS	VHS	VHS
Standards SECAM/PAL/MESECAM	●●●	●●●	●●●	●●●	●●●	●●●	●●●
Normes de réception d'origine	L, L'/B, G	L, L'/B, G	L, L'/B, G	L, L'/B, G	L, L'/B, G	L, L'/B, G	L, L'/B, G
Lecteur NTSC/Lecteur S-VHS	●●	-/-	-/-	-/-	-/-	-/-	-/-
Fonction Megaloc/ATS EuroPlus	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●●
Tuner PLL à synthèse de fréquence	●	●	●	●	●	●	●
Réception hyperbande/interbande	●	●	●	●	●	●	●
Nombre de canaux mémorisables	99	99	99	99	99	99	99
Serrure électronique	●	●	●	●	●	●	●
VPS/PDC	●●	-/-	-/-	-/-	-/-	-/-	-/-
<b>MECANIQUE</b>							
Nombre de tête vidéo	4	4	4	2	3	2	4
Nombre de têtes audio	2	2	2	-	-	-	-
Durée maximale d'enregistrement vidéo SD/LD (heures)	5/10	5/10	5/10	5/-	5/-	5/-	5/10
Réglage de piste (tracking), automatique/manual	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●●
<b>IMAGE</b>							
Système HQ VISION haute qualité	●	●	●	●	●	●	●
Molettes jog/shuttle	●●	-/-	-/-	-/-	-/-	-/-	-/-
Recherche rapide visuelle av/ar	5/7/11	5/7/11	5/7/11	9	7/9	9	7/9
Recherche séquence (l/m)	●	●	●	●	●	●	●
Recherche de séquence (unités compreur)	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●●
Indexage de séquence automatique/manual (viss)	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●●
Ralenti variable-séquentiel	●●	●●	●●	-	-	-	-
Image par image	●	●	●	●	●	●	●
Arrêt sur image	●	●	●	●	●	●	●
Assemblage/insertion de séquences	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●●
Nettoyage automatique des têtes	●	●	●	●	●	●	●
Commutation au format (6/9)	●	●	●	●	●	●	●
Lecture arrière/lecture accélérée	●●	●●	●●	-/-	●●	-/-	●●
<b>AUDIO</b>							
Bande passante-normale Hz	40-10 000	40-10 000	40-10 000	40-10 000	40-10 000	40-10 000	40-10 000
Bande passante-HIFI Hz	20-20 000	20-20 000	20-20 000	-	-	-	-
Doublage son	●	●	●	●	●	●	●
<b>PROGRAMMATION</b>							
Par télécommande	●	●	●	●	●	●	●
Programmation Showview	●	●	●	●	●	●	●
Enregistrement immédiat (OTR)	●	●	●	●	●	●	●
Programmation répétitive (jour/semaine)	●	●	●	●	●	●	●
Nombre de programmes possibles/période	6/1 mois	6/1 mois	6/1 mois	6/1 mois	6/1 mois	6/1 mois	6/1 mois
<b>TELECOMMANDE</b>							
Télécommande infrarouge	RP 540	RP 540	RP 500	RP 500	RP 500	RP 500	RP 500
<b>AFICHAGE</b>							
Système AIDC (auto-identification durée/cassette)	●	●	●	●	●	●	●
Durée de bande écoulée h/m	●	●	●	●	●	●	●
Dépassement de bande	●	●	●	●	●	●	●
OSD (Affichage sur Ecran)	●●●	●●●	●●●	●●●	●●●	●●●	●●●
Entrée directe du numéro de chaîne/canal/fréquence	●●●	●●●	●●●	●●●	●●●	●●●	●●●
Heure début et fin d'enregistrement	●	●	●	●	●	●	●
Date de programmation (jour/mois)	●	●	●	●	●	●	●
Indicatif alphanumérique de chaîne	●	●	●	●	●	●	●
<b>CONNEXIONS</b>							
Nombre de prises péritelvision (dont une pour Canal +)	2	2	2	2	2	2	2
Prises cinch audio (entrée/sortie)	●●	●●	●●	-/-	-/-	-/-	-/-
Prises cinch Entrée Audio/Video arrière/frontale	-/-	-/-	-/-	-/-	-/-	-/-	-/-
Prise casque / Prise micro	-/-	-/-	-/-	-/-	-/-	-/-	-/-
Prise télécommande pour récepteur satellite Grundig	●	●	●	●	●	●	●
<b>ALIMENTATION</b>							
Secteur (230 V ~ / 50 Hz)	●	●	●	●	●	●	●
Consommation (Wh) Vaille/Lecture	9/18	9/18	9/18	9/12,5	9/12,5	9/12,5	9/12,5
Protection contre les coupures secteur	1 an	1 an	1 an	10 jours	10 jours	10 jours	10 jours
<b>DIMENSIONS</b>							
Largeur (mm)	380	380	380	380	320	320	320
Hauteur (mm)	90	90	86	86	86	86	86
Profondeur (mm)	344	344	344	338	320	320	320
Poids (kg)	5,5	5,5	5,5	4	4	4	4

CAMESCOPIES	LC 575 HE	LC 535 E	LC 500 C	LCD 100 E
<b>PAGE</b>	48	48	49	49
<b>OPTIQUE</b>				
Zoom motorisé	x 12 (x 24 digital)	x 12	x 10	x 12
Distance focale (mm)	5,4-64,8	5,4-64,8	4,6-46	5,4-64,8
Position macro	●	●	●	●
Objectif	1:1,8	1:1,8	1:1,8	1:1,8
Sensibilité (lux)	3	1	1	1
Capteur CCD (pixels)	470 000	320 000	320 000	320 000
Diamètre objectif (mm)	37	37	37	37
<b>ELECTRONIQUE</b>				
Format/standard	Hi 8/Pal	8/Pal	VHS-C/Pal	8/Pal
Durée d'enregistrement maxi (minutes)	120	90	45	90
Focus automatique/manuel	●/●	●/-	●/●	●/-
Balance de blanc automatique	●	●	●	●
Diaphragme automatique/manuel	●/●	●/-	●/●	●/-
Incrustation date/heure	●/●	●/●	●/●	●/●
Fondu au noir / mosaïque	●/●	-/-	-/-	●/●
Contre-jour audio/manuel	●/●	●	●	●
Viseur électronique N/B avec réglage des dioptries	●	●	●	●
Ecran LED couleur	-	-	-	●
Assemblage de séquences	●	●	●	●
Obturbateur ultra rapide	1/50	1/50	1/50	1/50
Télécommande IR	1/4 000	1/4 000	1/500	1/4 000
Lecture de la dernière séquence enregistrée	●	●	●	●
Compteur électrique (heure/minute/seconde)	●	●	●	●
Programme d'exposition automatique (nombre)	● (4)	● (4)	● (4)	● (4)
<b>FONCTIONS MAGNETOSCOPE</b>				
Marche/arrêt	●	●	●	●
Pause/arrêt sur image	●	●	●	●
Avance et retour rapide	●	●	●	●
Recherche visuelle avant/arrière	●	●	●	●
Mode démo + effets spéciaux	●	-	-	●
<b>AUDIO</b>				
Micro directionnel incorporé	●	●	●	●
Enregistrement audio	FM Stéréo	FM Mono	Mono	FM Mono
<b>CONNEXIONS</b>				
Sortie AV	●	●	●	●
Prise micro	●	●	-	●
Prise casque	●	●	-	●
<b>ALIMENTATION</b>				
Bloc secteur/chargeur (100-240 V/50-60 Hz)	●	●	●	●
Batterie (Ah)	1,0	1,0	1,2	1,4
Poids (kg) sans batterie ni cassette	0,9	0,85	0,69	1,04
<b>DIMENSIONS</b>				
Largeur (cm)	11,4	11,4	8,6	12,1
Hauteur (cm)	11	11	11,8	11
Profondeur (cm)	20,6	20,7	24,2	21,1





CACHET DE VOTRE SPECIALISTE

Grundig FRANCE : société anonyme régie par les articles 118 à 150 sur les sociétés commerciales,  
au capital de 100 000 000 F - RCS Versailles B 612041 459 - CRF 4161194100

Les descriptions et caractéristiques ne sont données qu'à titre indicatif et peuvent subir des modifications sans préavis.

**GRUNDIG FRANCE**

33-35, BD DE LA PAIX 78104 SAINT-GERMAIN-EN-LAYE - TÉLÉPHONE : 30.61.30.00 - FAX : 30.61.54.08

Grundig passion - <https://windows7/passion.fr/grundig.html>